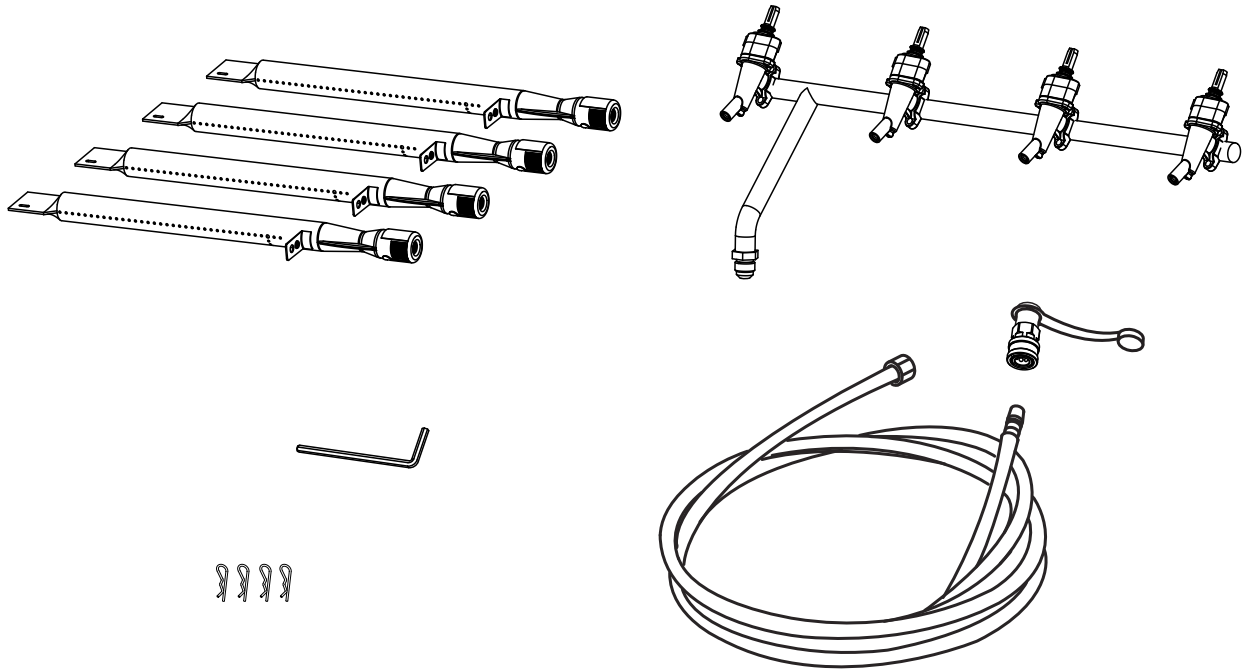


OPERATOR'S MANUAL NATURAL GAS CONVERSION KIT SGA7000



FOR OUTDOOR USE ONLY



FOR USE ONLY WITH STOK
QUATTRO LP GAS GRILLS



DANGER:

You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you do not follow the instructions in this operator's manual.

NOTE TO INSTALLER/ASSEMBLER: Give this Operator's Manual to the consumer so the consumer may retain it for future reference.

Visit the STOK website (English only) at:
www.stokgrills.com



SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

TABLE OF CONTENTS

■ Introduction	2
■ General Safety Rules	3
■ Specific Safety Rules.....	3
■ Symbols.....	4
■ Features.....	5
■ Tools Needed	6
■ Assembly	6-12
■ Operation.....	12-13
■ Maintenance.....	14-15
■ Troubleshooting.....	16
■ Parts Ordering/Service	Back Page

INTRODUCTION

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

DANGER:

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Open lid.
4. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or your fire department.

DANGER:

Improper assembly, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, injury, or death. Read the Assembly, Operation, and Maintenance instructions thoroughly before use, assembly, or servicing of this product.

WARNING:

1. Do not store or use gasoline or other flammable liquids or vapors in the vicinity of this or any other appliance.
2. A gas cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.

To register your STÖK™ product, please
visit: <http://register.stokgrills.com>

GENERAL SAFETY RULES



WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- For use only with STOK Quattro LP gas grill.
- Read these instructions and the instructions for your grill thoroughly before using the accessory.
- Know the accessory. Read and understand the operator's manual and observe the warnings and instruction labels affixed to the grill and the accessory.
- This appliance must be installed in accordance with the latest local codes. In the absence of local codes, use the:
 - United States:
 - National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54
 - LP gas Code, NFPA 58

- Canada:

- Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1
- Propane Storage and Handling Code, CSA B149.2.
- Do not alter the grill accessory in any manner.
- When in use, keep children and pets away at all times.
- Do not leave the grill unattended.
- Keep any electrical cord and fuel supply hose away from any heated surfaces.
- Do not store a gas cylinder under or near the grill. If not followed exactly, a fire causing death or serious injury may occur.
- If a leak is detected at any time, get away from the gas supply line and call the fire department.
- Do not use the grill until leak-tested.
- Gas cylinders must be stored outdoors out of reach of children and must not be stored in a building, garage, or any other closed in area.
- Stay alert and exercise control. Watch what you are doing and use common sense. Do not operate a grill when you are tired.

SPECIFIC SAFETY RULES

- Check for leaks prior to grilling operations. Do this even if this grill accessory was assembled at the store.
- Do not operate the grill if there is a gas leak present.
- Never use a flame to check for gas leaks.
- Apartment Dwellers: Check with management to learn requirements and fire codes of using a gas grill in your apartment complex.

- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this grill. If you loan someone this grill, loan them these instructions also.

NOTE: SEE YOUR GRILL OPERATOR'S MANUAL FOR ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING:

Combustion by-products produced when using this product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. To reduce the risk of exposure to these substances, always use the grill in a well-ventilated area. This product contains chemicals, including lead and lead compounds, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

To minimize exposure to these substances, always operate this unit according to the use and care manual, ensuring you provide adequate ventilation when cooking with gas. In Massachusetts: All gas products must be installed using a Massachusetts-licensed plumber or gasfitter. A "T" handle type manual gas valve must be installed in the gas supply line to this appliance. This applies to permanently installed natural gas and propane installations. This does not apply to propane portable installations using a 20-lb tank.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Fuel SourceNatural Gas (not included)
Natural Gas Hose Length 10 ft.

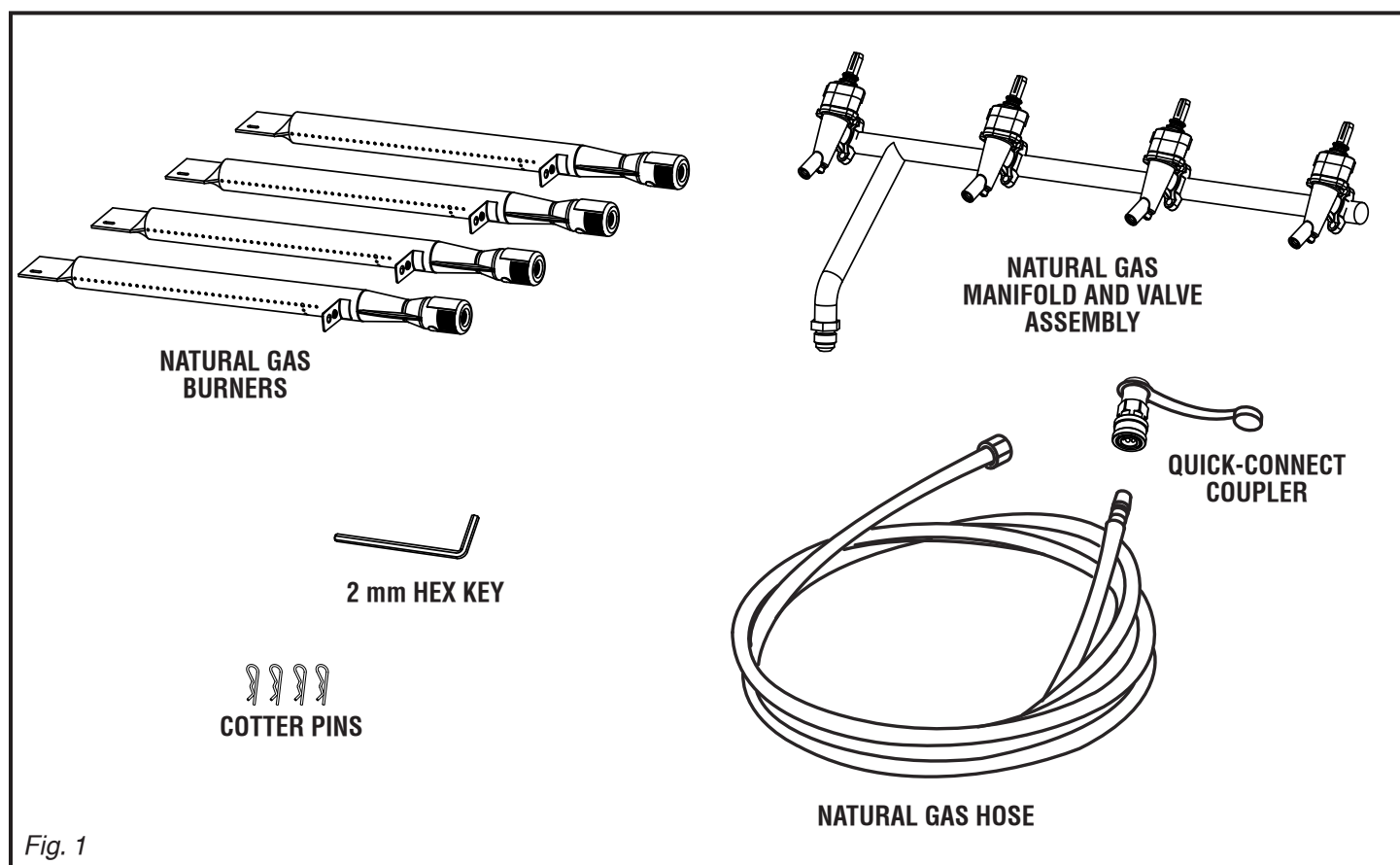
Natural Gas Coupler..... 3/8 in. NPT
Maximum pressure.....1/2 psi

KNOW YOUR ACCESSORY

See Figure 1.

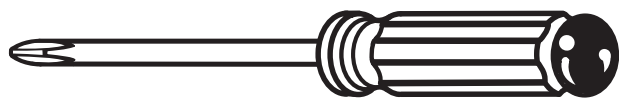
The safe use of this accessory requires an understanding of the information on the grill, the accessory, and in this operator's manual. Before use of this accessory, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

NATURAL GAS CONVERSION - Converting a Quattro LP gas grill from propane to natural gas is simple and can be done using a Phillips screw driver, adjustable wrench, and hex key.



TOOLS NEEDED

The following tools (not included or drawn to scale) are needed for assembly and making adjustments:



PHILLIPS
SCREWDRIVER



ADJUSTABLE WRENCH

Fig. 2

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-847-5993 for assistance.

PACKING LIST

Cotter Pins (4)
Hex Key (2 mm)
Natural Gas Burners (4)
Natural Gas Data Label
Natural Gas Manifold and Valve Assembly
10 ft. Natural Gas Hose w/quick-connect coupler

WARNING:

If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

CAUTION:

Some parts may contain sharp edges that may cause personal injury. Wear protective gloves if necessary.

STEP 1: TURN OFF THE GRILL

See Figure 3.

- Open the hood.
- Turn all control knobs on the control panel **OFF (O)**.

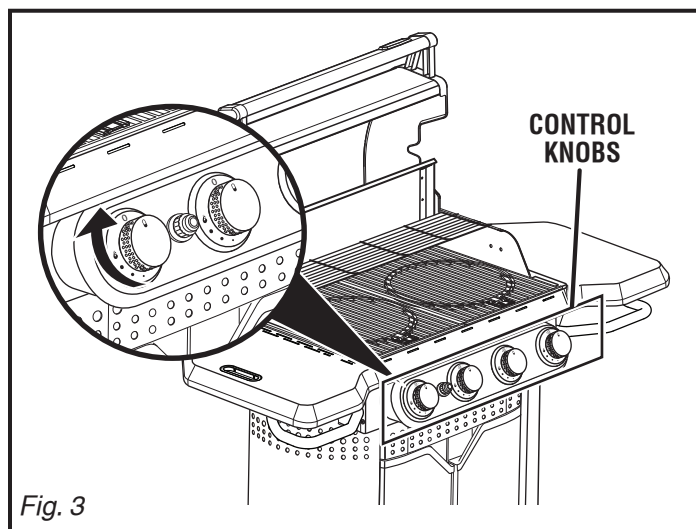


Fig. 3

ASSEMBLY

STEP 2: DISCONNECT PROPANE GAS CYLINDER

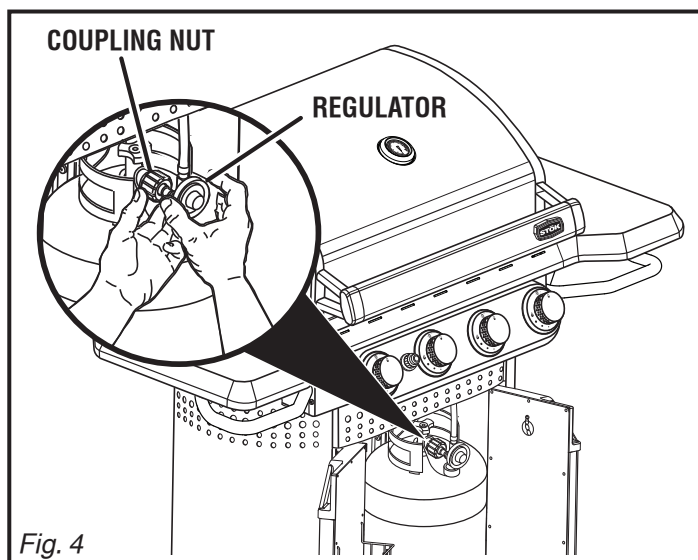
See Figure 4.

- Open cabinet doors.
- Make sure handwheel on the propane gas cylinder is in its full off position.
- Holding coupling nut and regulator as shown, turn coupling nut counter-clockwise and disconnect by hand. Do not use tools.



WARNING:

To avoid serious personal injury, always check for gas leaks any time a gas cylinder is disconnected and then reconnected.

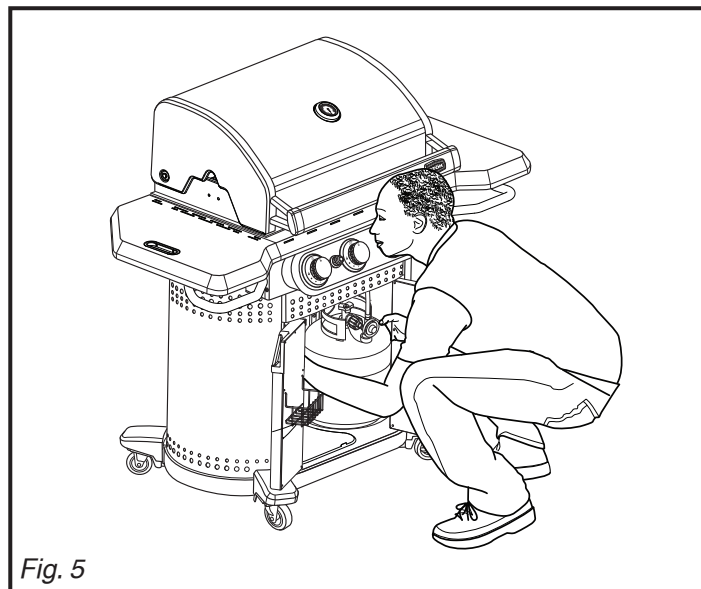


STEP 3: REMOVE THE PROPANE GAS CYLINDER

See Figure 5.

- Turn the cylinder retention bolt counter-clockwise until the cylinder is loose.
- With knees bent and in proper lifting position, carefully lift the propane gas cylinder up and away from the grill.

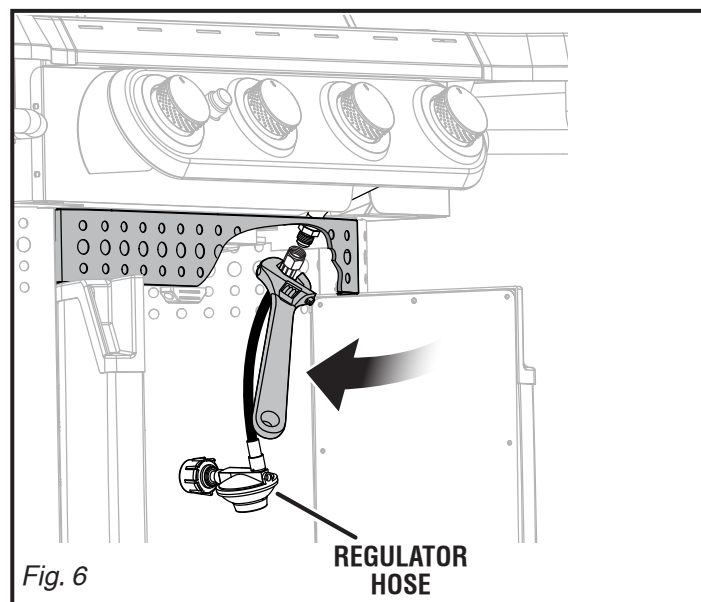
NOTE: Do not store gas cylinders not connected for use in the vicinity of the grill or any other appliance.



STEP 4: DISCONNECT THE REGULATOR HOSE

See Figure 6.

- Using a wrench (not provided), unscrew the collar of the regulator hose from the propane manifold and valve assembly located behind the control panel.

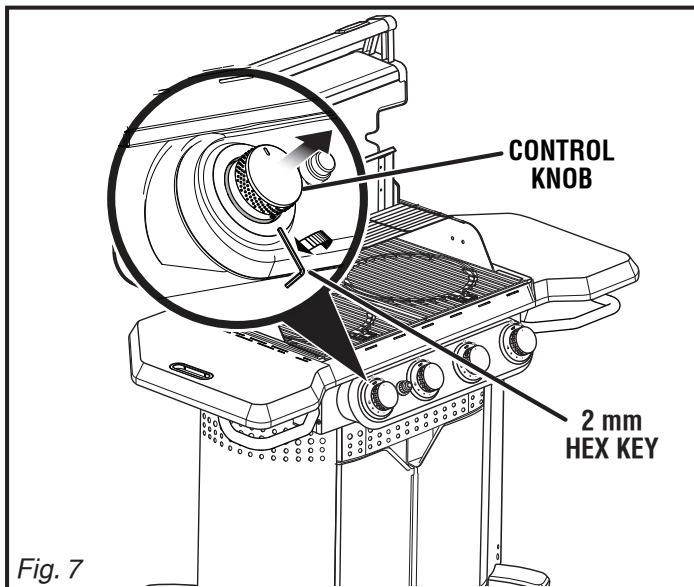


ASSEMBLY

STEP 5: REMOVE THE CONTROL KNOBS

See Figure 7.

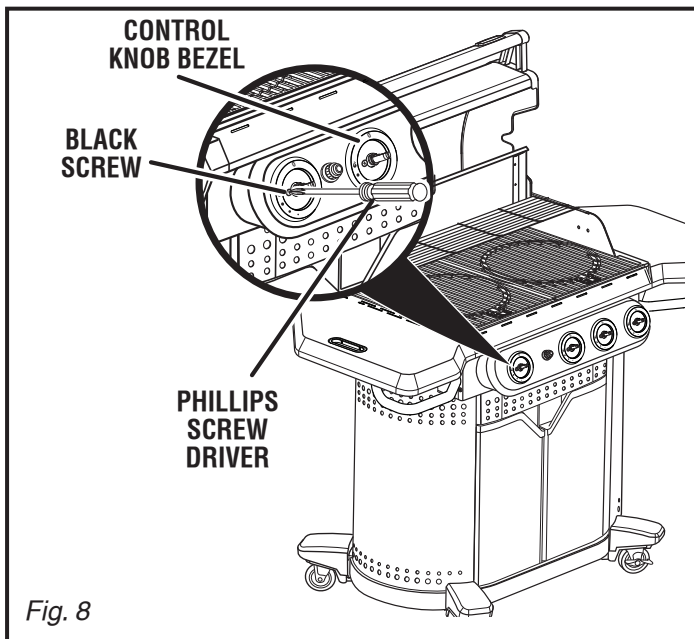
- Locate the set screw inside the hole in the control knob.
NOTE: The rubber on the knob may need to be rotated to gain access to the set screw.
- Insert the 2 mm hex key into the hole and rotate the set screw counter-clockwise until the control knob is loose enough to remove.
- Repeat steps to remove remaining control knobs.



STEP 6: REMOVE THE CONTROL KNOB BEZEL

See Figure 8.

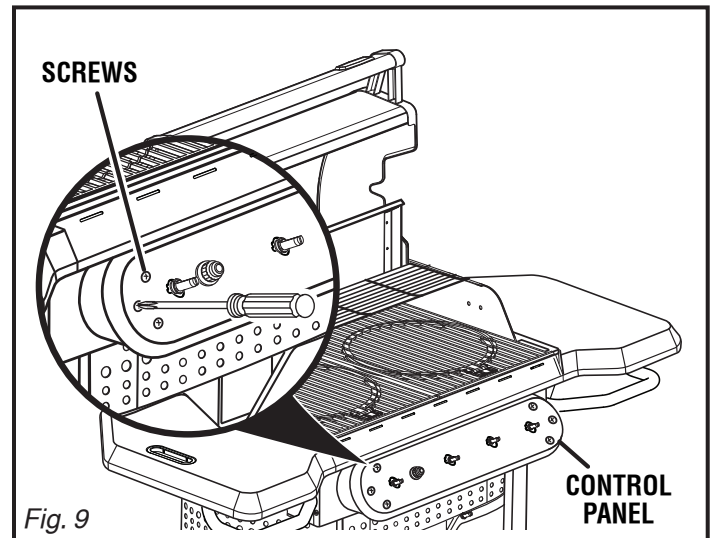
- Loosen the two black screws securing the control knob bezel.
- Remove the control knob bezel.
- Repeat steps to remove remaining control knob bezels.



STEP 7: REMOVE THE CONTROL PANEL

See Figures 9 and 10.

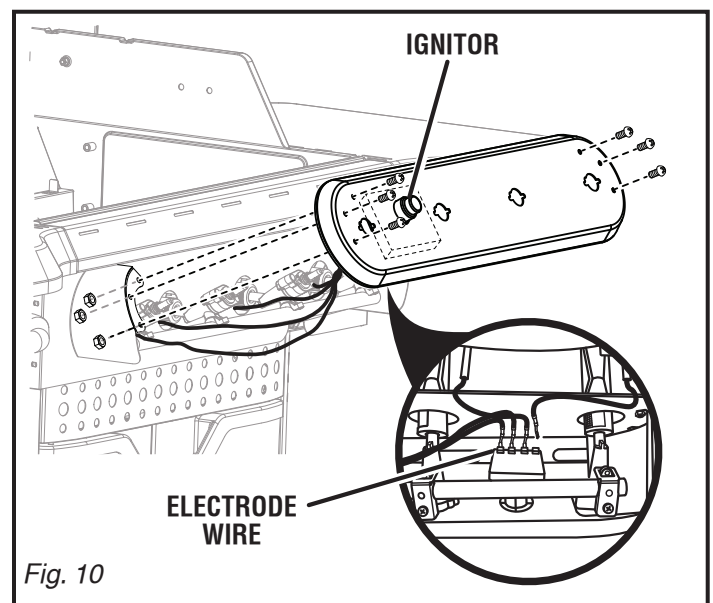
- Loosen and remove the six screws and nuts securing the control panel.
NOTE: Some models may not include nuts. For these models, remove the screws from the threaded holes.
- Carefully remove the control panel from the grill.
NOTE: Jerking the control panel away from the grill can damage the wires behind the panel.



STEP 8: DISCONNECT THE ELECTRODE WIRES FROM THE IGNITOR

See Figure 10.

- Locate the wires going from the ignitor on the control panel to the electrodes inside the firebox.
- Carefully disconnect the wires from the ignitor.

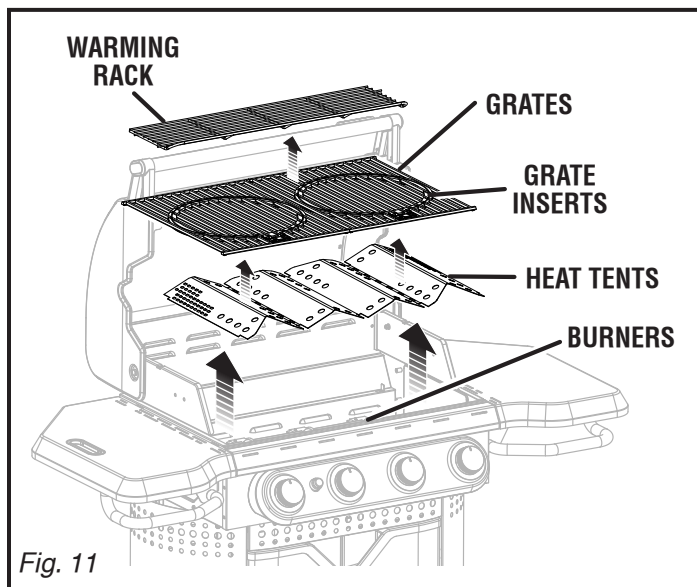


ASSEMBLY

STEP 9: REMOVE GRATES AND HEAT TENTS

See Figure 11.

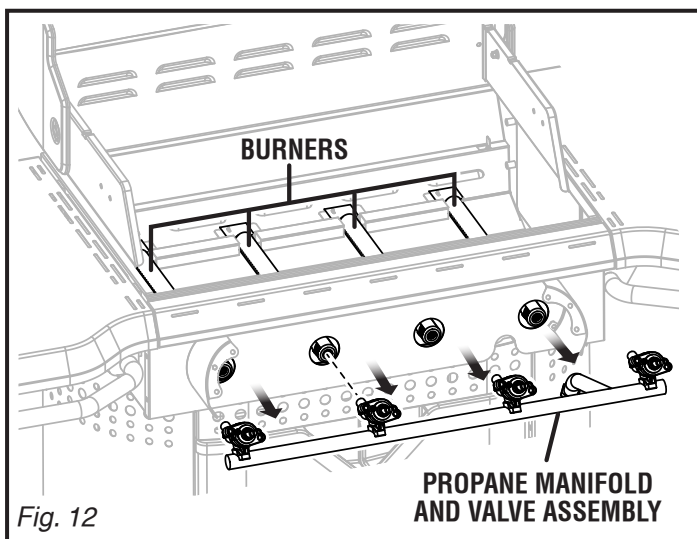
- Remove the grates, grate inserts, and warming rack. Refer to the grill operator's manual.
- Lift the left and right heat tents out of the grill to reveal the burners below.



STEP 10: REMOVE THE PROPANE MANIFOLD AND VALVE ASSEMBLY

See Figure 12.

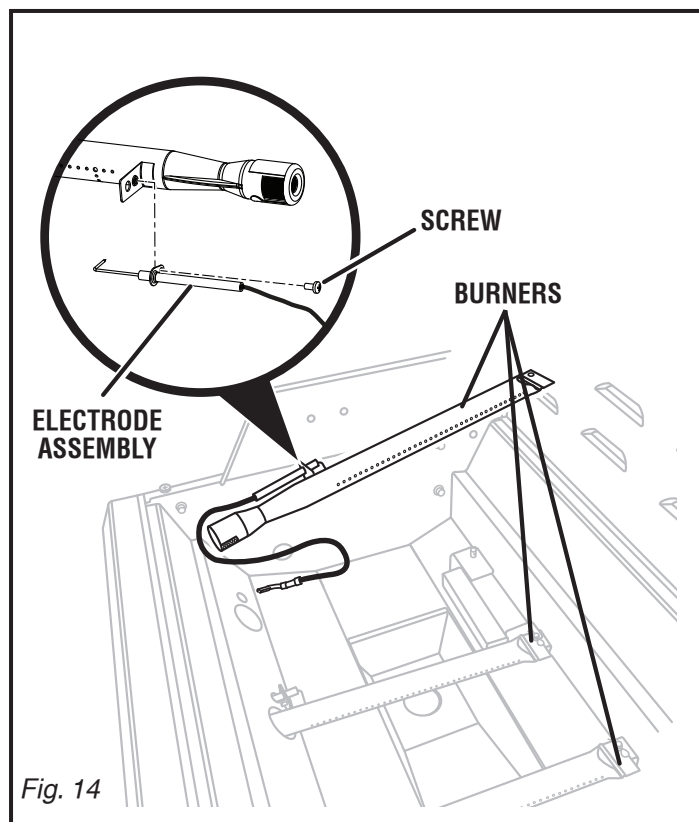
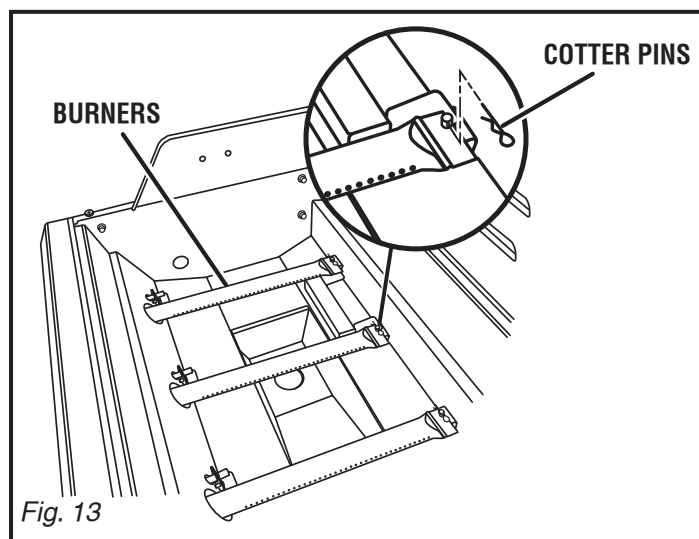
- Remove propane manifold and valve assembly from the burners.
- Pull the propane manifold and valve assembly up and away from the grill.



STEP 11: DISCONNECT THE PROPANE BURNERS

See Figures 13 - 14.

- Remove the cotter pins securing the propane burners in place.
- Disconnect the propane burners by lifting them up and toward the back of the firebox.
- Unscrew and remove the electrode assemblies from the propane burners.



STEP 12: INSTALL THE NATURAL GAS BURNERS

See Figure 15.

- Attach electrode assemblies to the natural gas burners using screws.
 - Orient the natural gas burners, which are marked with “NG”, so that the burners with the shortest electrode wires are on the left and the burners with the longest electrode wires are on the right.
 - Slide burner inlets and electrodes through their respective holes in the firebox, and then, slide the burners and electrode wires through the holes in the grill frame.
- NOTE:** The burners and electrode wires should go through the same hole in the grill frame.
- Lower the back ends of the burners down onto the tabs inside the firebox, so the tabs go through the slots in the burners.
 - Install new cotter pins to secure the burners in place.

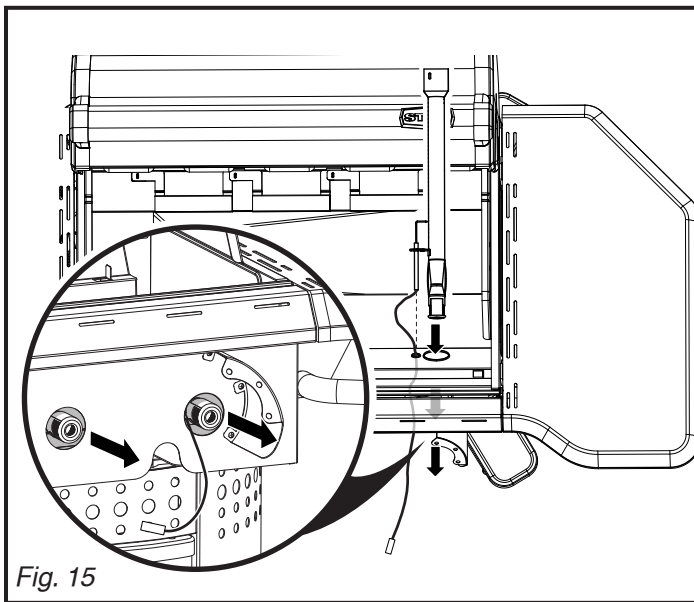


Fig. 15

STEP 13: INSTALL THE NATURAL GAS MANIFOLD AND VALVE ASSEMBLY

See Figure 16.

- Place the stem of the natural gas manifold and valve assembly, marked with yellow screws, into the grill as shown.
- Insert the tips of the manifold valves into the burners.

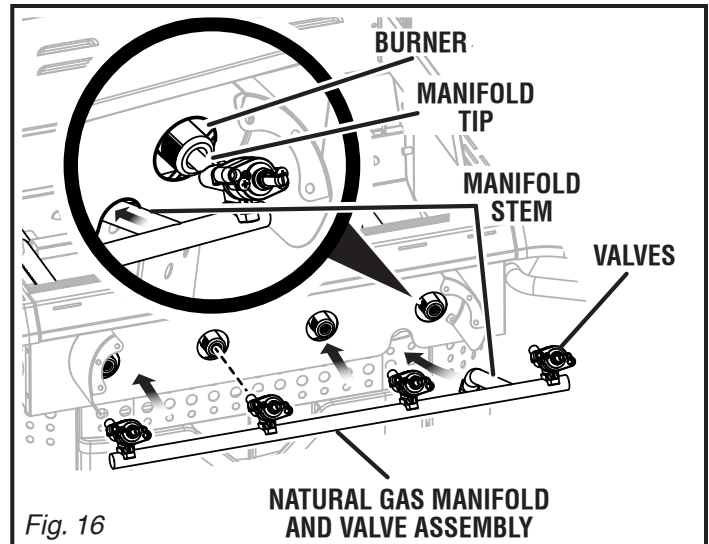


Fig. 16

STEP 14: INSTALLING THE NATURAL GAS HOSE

See Figure 17.

- Reconnect the electrode wires and reassemble the control panel, bezel and knobs by reversing the instructions in STEPS FIVE through EIGHT.
- Remove the rubber cap from the stem of the natural gas manifold and valve assembly.
- Using a wrench (not provided), screw the collar of the natural gas hose to the natural gas manifold and valve assembly located behind the control panel. Tighten securely.

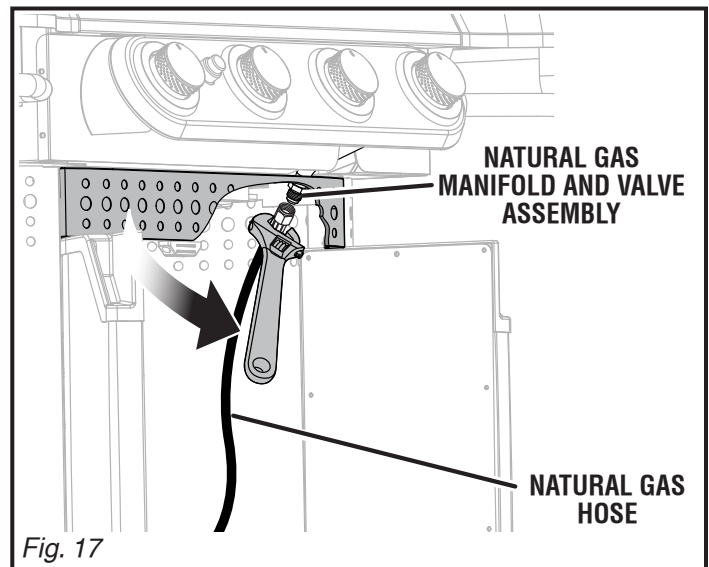


Fig. 17

STEP 15: CONNECTING NATURAL GAS HOSE TO NATURAL GAS SUPPLY LINE

See Figure 18.

- Disconnect the quick-connect coupler from the natural gas hose.

! WARNING:

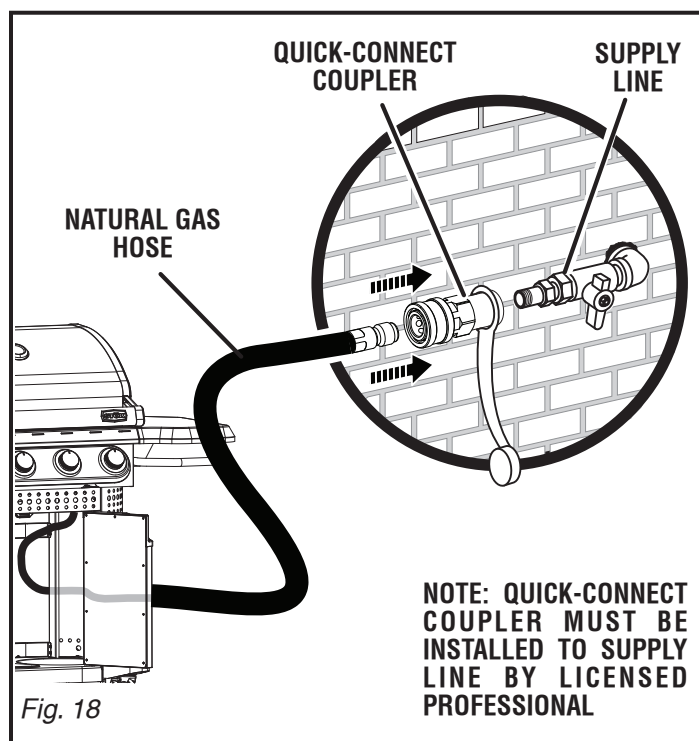
Have the quick connect coupler attached to the natural gas supply line by a certified, licensed professional. Improper installation of the quick connect coupler can result in a gas leak, which is a fire hazard.

To connect the natural gas hose:

- Make sure the gas is turned off at the supply line.
- Pull back the collar on the quick-connect coupler and push the natural gas hose into coupler.
- Push the collar forward so that the hose is secured properly. Gently pull the hose to see that it is secure.

To disconnect the natural gas hose:

- Make sure the gas is turned off at the supply line.
- Pull back and hold the collar on the quick-connect coupler.
- Remove the natural gas hose by pulling it from the quick-connect coupler.



! WARNING:

DO NOT smoke or use an open flame during leak test. If a leak is present, the gas could ignite and result in serious personal injury.

! WARNING:

To avoid serious personal injury, always check for gas leaks any time the natural gas hose is disconnected and then reconnected.

STEP 16: TESTING VALVES AND HOSE FOR LEAKS

- Turn all control knobs on the control panel **OFF (O)**.
- Make sure the natural gas hose is properly connected to the natural gas supply line.
- Turn on the gas supply line.
- If you hear a *rushing* sound, immediately shut off the gas supply and call your gas supplier or your fire department. This sound means there is a major leak at the connection.
- Using a clean paint brush and a 50/50 mixture of mild soap and water, brush soapy solution over all the connections and fittings on the grill.
- “Growing” bubbles indicate a leak. Turn off the gas at the supply line. Disconnect the natural gas hose then retighten all connections.

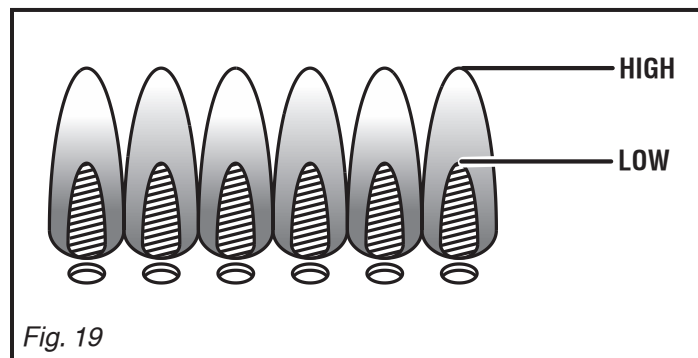
NOTE: If leaks cannot be stopped, do not try to repair. Call for replacement parts.

- If you are not using the grill immediately after the leak test, disconnect the natural gas hose.

STEP 17: BURNER FLAME CHECK

See Figure 19.

- Light burners and turn the control knobs from high to low. (See the *Operations* section later in this manual.) A smaller flame should be seen on low while the high positions flame should be approximately 1 in. in height.
- If only a low flame is seen, you may have low gas pressure. If so, check your natural gas hose for kinks or obstructions.

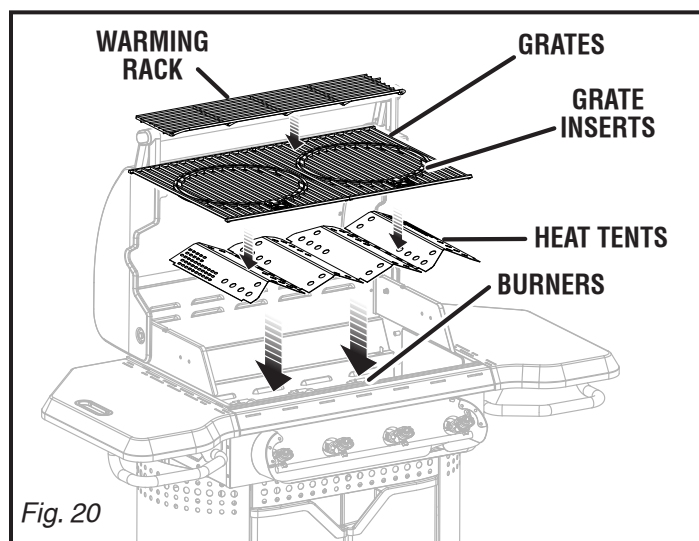


ASSEMBLY

STEP 18: REASSEMBLE GRATES AND HEAT TENTS

See Figure 20.

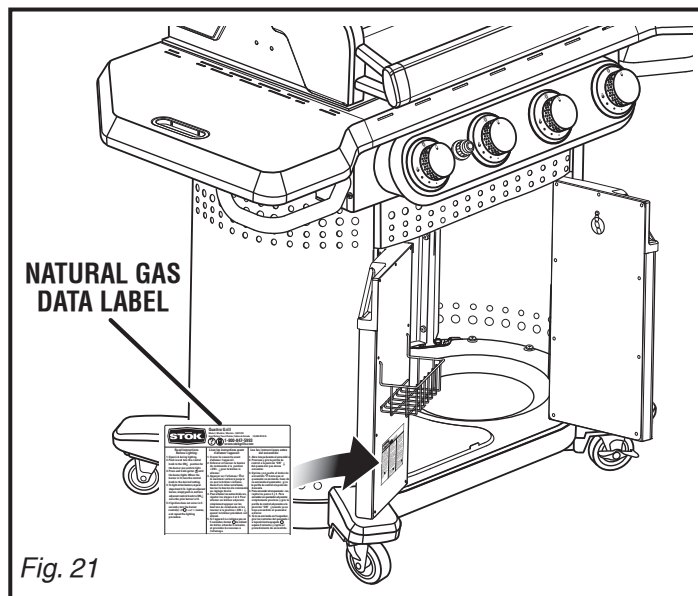
- Carefully place the left and right heat tent over the gas elements on the gas burners.
- Replace the grates, grate inserts, and warming rack. Refer to the grill operator's manual.



STEP 19: ATTACH NATURAL GAS LABEL TO CABINET DOOR

See Figure 21.

- Open cabinet doors.
- Place the Natural Gas Data Label on the inside of the cabinet door.



OPERATION

⚠ WARNING:

Do not allow familiarity with grill to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.

⚠ WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of your grill. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

If ignition does NOT occur within 5 seconds, turn the control knobs **OFF (O)** and wait 5 minutes. Repeat lighting procedures. If burners do NOT ignite gas will continue to flow to the burner and could accidentally ignite and result in serious personal injury.

IGNITING THE MAIN BURNER

See Figures 22 - 23.

NOTE: Never lean over the grill while lighting burners.

The first time you use your grill after converting to natural gas, it is recommended the grill run on the highest setting for 15 - 20 minutes.

OPERATION

To ignite burners using the electric ignitor:

- Open the hood.
- Turn all control knobs on the control panel **OFF (O)**.
- Make sure the natural gas hose is tightly connected to the natural gas supply line and a leak test has been performed.
- Push in the far left control knob and turn to **ON** 🔥.
- Press and hold the electric ignitor until the burner lights. When burner is lit, turn the control knob to the desired setting.
- If burner fails to light within five (5) seconds, release the electric ignitor. Turn the control knob off and wait five (5) minutes then repeat the step.

NOTE: Place burner on high and observe flame height which should be approximately 1 in. If the flame is too high or too low, burner adjustment is required. See the *Maintenance* section later in this manual.

- To light adjacent burners: push in and turn on the control knob next to the lit burner to light; or, repeat the lighting procedures for non-adjacent burners.
- **Refer to the grill's operator's manual for additional safety and cooking tips.**

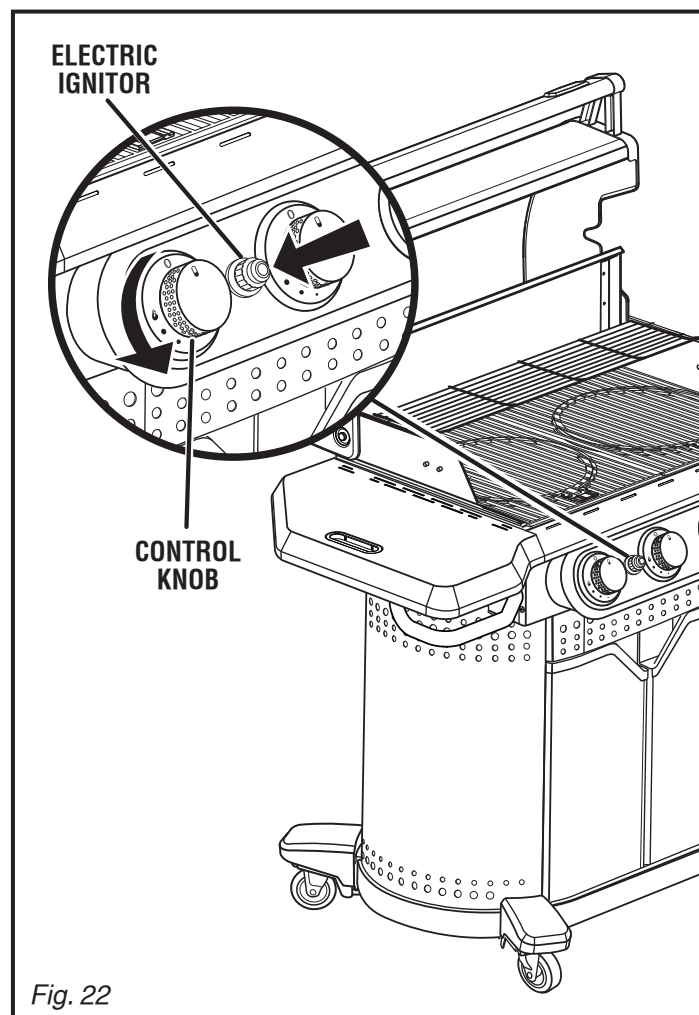


Fig. 22

To ignite burners using match lighting:

- Open the hood.
- Turn all control knobs on the control panel **OFF (O)**.
- Make sure the natural gas hose is tightly connected to the natural gas supply line and a leak test has been performed.
- Using a match holder, place a match between the circular wire.
- Light the match and place into lighting hole on the side of the firebox.
- Push in the far right control knob and turn to **ON** 🔥.
- When burner is lit, turn the control knob to the desired setting.

If burner fails to light, extinguish the match then turn the control knob off and wait five (5) minutes then repeat the step.

NOTE: Place burner on high and observe flame height which should be approximately 1 in. If flame is too high or too low, burner adjustment is required. See the *Maintenance* section later in this manual.

- To light other burners: push in and turn on the control knob next to the lit burner.
- **Refer to the grill's operator's manual for additional safety and cooking tips.**

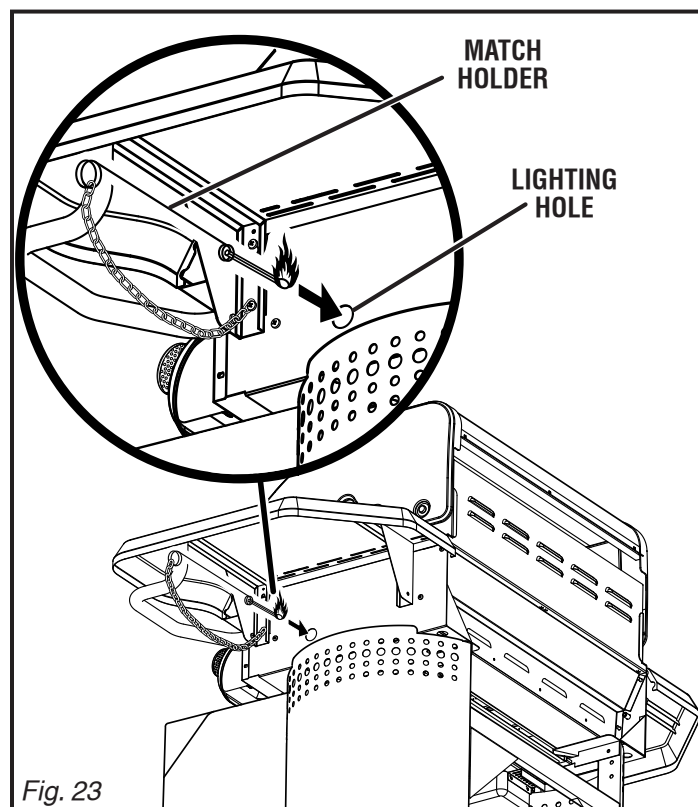


Fig. 23

MAINTENANCE

CLEANING BURNER ASSEMBLY AND CHECKING VENTURI FOR INSECTS

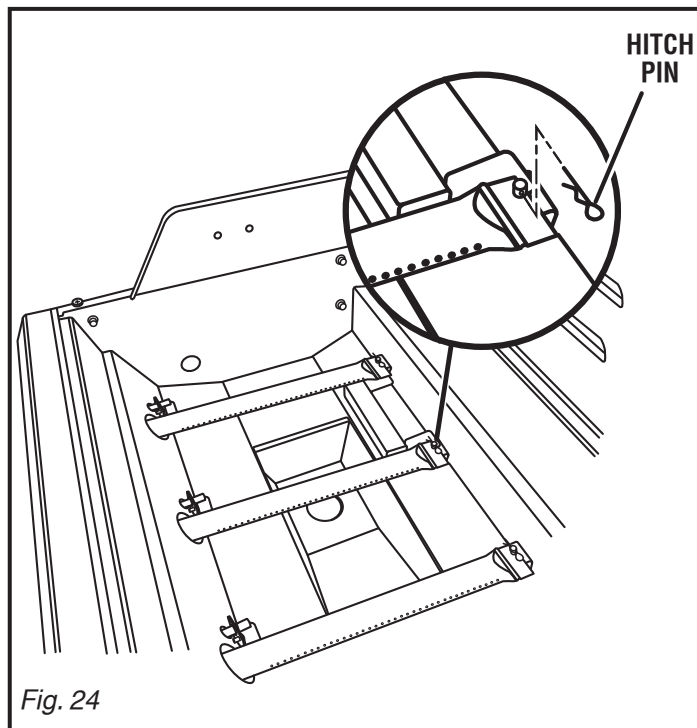
See Figures 24 - 27.

DANGER:

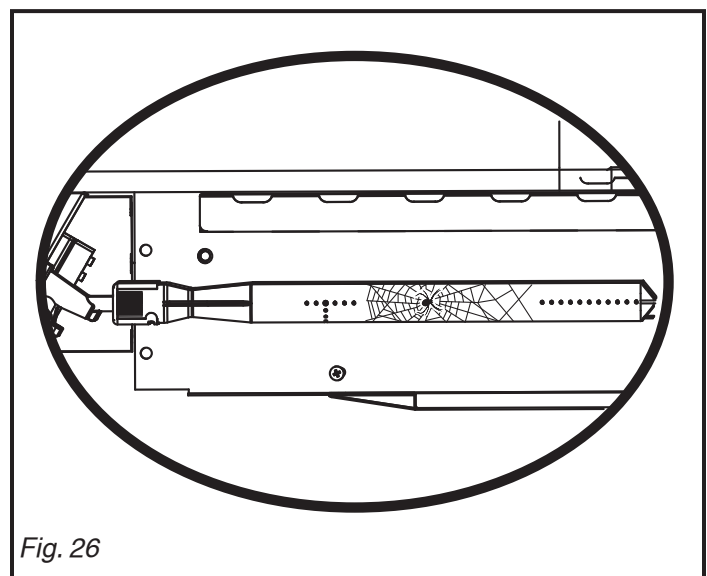
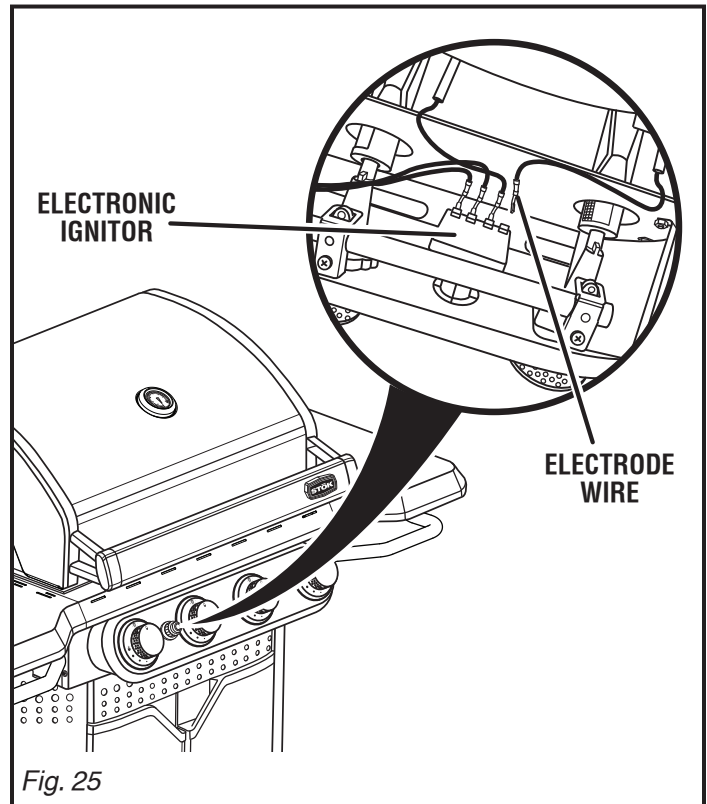
Failure to clean the burner assembly and checking the venturi as described can result in a fire or explosion resulting in serious injury or death.

Burners should be cleaned when the grill has been idle for some time. In some parts of the country, spiders and other insects can spin webs, build nests, and lay eggs in the venturi blocking gas flow and causing fire in the tubes known as “flashback”. Flashback can damage the grill and even cause injury.

- Turn all control knobs on the control panel **OFF (O)**.
- Remove natural gas hose from natural gas supply line.
- Lift and remove cooking and heat grates from inside the grill.
- Remove hitch pin securing the burner(s) to the bottom of the grill.



- Pull electrode wire from the electronic ignitor.
- Lift burner up and away from the gas valve openings.



MAINTENANCE

Clean burner tubes using one of the following three ways:

1. Bend a stiff wire into a small hook. Run the hook through each burner tube several times.
2. Use a narrow bottle brush with flexible hand and run through burner tubes several times. **DO NOT** use a wire brush.

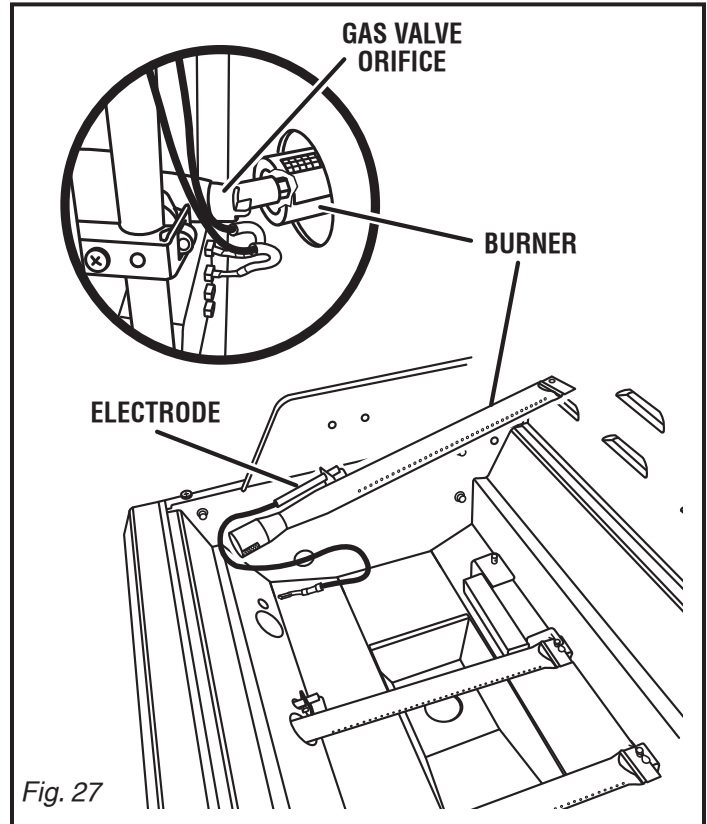


3. Wear eye protection then use an air hose to force air into the burner tube and out through the burner port. Clean any clogged port with an opened paper clip.

- Once burner tubes are clear of debris, use a wire brush to remove food and dirt from the outer surface of the tubes.
- Check burner for damage. Normal wear and corrosion may cause some holes to enlarge. Replace burners if this happens.

NOTE: Burner tubes must reengage valve openings.

- Verify that the gas valve orifice is correctly positioned inside burner inlet.
- Attach the electrode to the burner and carefully replace the burners.
- Slide burners into brackets inside the grill and secure burners using hitch pins.
- Reattach electrode wires to the electronic ignitor.



HOSE CHECK

Inspect all hoses before each use. Replace any damaged hoses before using the grill.

NOTE: Only use parts recommended by the manufacturer.

IGNITOR CHECK

Remove natural gas hose from natural gas supply line. Press and hold the ignitor. "Click" should be heard and a spark seen between the burner and electrode. If no spark, see the *Troubleshooting* section later in this manual.

VALVE CHECK

Control knobs lock in place when turned off. To check valves: push in knobs and release. If knobs don't spring back, replace the valve assembly before using grill.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Smell of gas	Hose or valve leaking.	Check for damaged hose or valve. Perform leak test, see Testing Valves and Hose for Leaks in the <i>Assembly</i> section.
Flame flashback beneath control panel	Fire in burner tube due to blockage.	See Cleaning Burner Assembly and Checking Venturi for Insects in the <i>Maintenance</i> section.
Gas leak detected from natural gas hose or other connection	Improper installation and loose connections.	Tighten fittings and see Testing Valves and Hose for Leaks in the <i>Assembly</i> section.
Grease fire or continuous excessive flames above cooking surface	Grease build up in burner area.	Turn off control knobs. Leave hood open allowing flames to extinguish. Once cool, clean grill thoroughly.
Burners will not light	Trying to light wrong burner.	See Igniting the Main Burner in the <i>Operation</i> section.
	Burner not connected to control knob.	Make sure valves are inside the burner tubes.
	Venturi blocked.	See Testing Valves and Hose for Leaks in the <i>Assembly</i> section.
	Ignitor wire(s) are loose, dirty, or not connected.	Reconnect burner electrode wires or replace the ignitor wire assembly. Clean wires and/or electrode with rubbing alcohol and a clean swab. Tighten all connections.
	Dead battery in ignitor.	Replace the battery in the ignitor.
Decreasing heat or popping sound	Venturi blocked.	See Testing Valves and Hose for Leaks in the <i>Assembly</i> section.
Hot spots on cooking surface	Venturi blocked.	See Testing Valves and Hose for Leaks in the <i>Assembly</i> section.
Yellow flame	Venturi or burners may be blocked.	See Testing Valves and Hose for Leaks in the <i>Assembly</i> section.

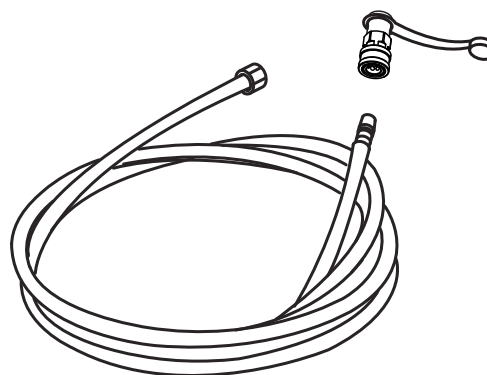
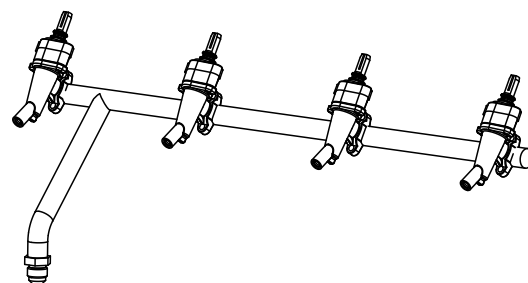
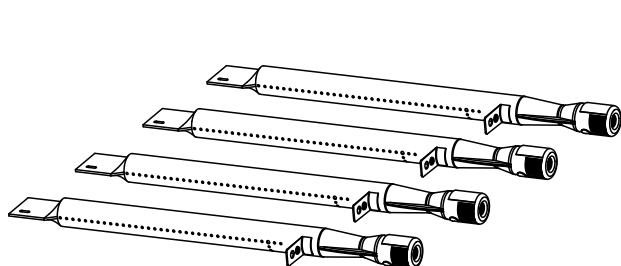
NOTES / NOTAS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MANUEL D'UTILISATION TROUSSE DE CONVERSION AU GAZ NATUREL SGA7000



UTILISER À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT



**UTILISER SEULEMENT
AVEC LE GRIL DE STÖK DE
4 QUEMADORES**



DANGER :

Le non-respect des instructions fournies dans ce manuel d'utilisation entraînera des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

Visitez le site Web de STÖK (Anglais seulement)
à l'adresse suivante : www.stokgrills.com



REMARQUE À L'INTENTION DE L'INSTALLATEUR/ASSEMBLEUR : Remettre ce manuel d'utilisation au propriétaire du grill à titre de référence.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction	2
■ Règles de sécurité générales	3
■ Règles de sécurité particulières	2
■ Symboles	4
■ Caractéristiques	5
■ Outils nécessaires	6
■ Assemblage	6-12
■ Utilisation	12-13
■ Entretien	14-15
■ Recherche de pannes	16
■ Commande de pièces/réparation	page arrière

INTRODUCTION

Cet produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

DANGER :

Si une odeur de gaz se dégage :

1. Fermer l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Éteindre le feu.
3. Ouvrir le capot.
4. Si l'odeur persiste, s'éloigner du gril et appeler immédiatement le fournisseur de gaz ou le service des incendies.

DANGER :

Un assemblage, une modification, un ajustement, un service ou un entretien inadéquats peuvent causer la mort, des lésions corporelles ou des dommages matériels. Lire attentivement les instructions d'assemblage, d'utilisation et d'entretien décrites dans le présent manuel avant d'assembler ou d'employer le gril ou d'en faire l'entretien.

AVERTISSEMENT :

1. Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres gaz ou liquides inflammables à proximité du gril ou d'un autre appareil.
2. Ne pas entreposer une bouteille de gaz qui n'est pas branchée aux fins d'utilisation à proximité du gril ou d'un autre appareil.

Pour enregistrer votre produit de STÖK™, s'il vous plaît la visite: <http://register.stokgrills.com>

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- Utiliser seulement avec le gril de STOK de 4 quemadores.
- Lire attentivement ces instructions et celles du gril avant d'utiliser cet accessoire.
- Apprendre à connaître l'outil. Lire et veiller à bien comprendre le manuel de l'opérateur et observer les avertissements et les instructions des autocollants apposés sur le gril et le accessoire.
- Cet appareil doit être installé conformément aux plus récents codes locaux. En l'absence de tels codes, utiliser :
 - États-Unis :
 - National Fuel Gas Code, la norme de l'American National Standards Institute ANSI Z223.1/de la National Fire Protection Association NFPA 54
 - LP gas Code, la norme NFPA 58

- Canada :

- le Code d'Installation du gaz naturel et du propane, la norme de l'Association canadienne de normalisation CSA B149.1
 - Code sur le stockage et la manipulation du propane, CSA B149.2.
- Ne modifier le accessoire en aucune façon.
 - Garder les enfants et les animaux domestiques à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil.
 - Ne pas laisser le gril sans surveillance.
 - Tenir les cordons d'alimentation électrique et les tuyaux d'alimentation en combustible loin des surfaces brûlantes.
 - Ne pas entreposer de bouteilles de gaz de rechange à proximité de l'appareil ou sous celui-ci. En cas de non-respect de ces instructions, un incendie peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 - Si une fuite est détectée, s'éloigner de la tuyau de gaz et appeler le service des incendies.
 - Ne pas utiliser le gril avant d'avoir vérifié et confirmé son étanchéité.
 - Les bouteilles de gaz doivent être entreposées à l'extérieur, hors de la portée des enfants. Elles ne doivent pas être entreposées dans un bâtiment, un garage ou un autre espace confiné.
 - Rester vigilant et garder le contrôle. Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser le gril en état de fatigue.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Vérifier s'il y a des fuites avant d'utiliser le gril. Procéder à cette vérification même si l'appareil a été assemblé au magasin.
- Ne pas utiliser le gril s'il y a une fuite de gaz.
- Ne pas utiliser de flamme pour chercher la provenance d'une fuite de gaz.
- Résidents d'immeubles d'habitation : Vérifier auprès des gestionnaires pour connaître les exigences et les codes

de prévention des incendies applicables à l'utilisation d'un gril au gaz sur les lieux.

- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si ce gril est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

NOTE : CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION DE GRIL POUR DES SUPPLÉMENTAIRE RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

AVERTISSEMENT :

Les sous-produits de combustion générés lors de l'utilisation du gril contiennent des substances chimiques reconnues par l'État de la Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. Pour réduire le risque d'exposition à ces substances, toujours utiliser le gril dans un lieu bien ventilé. Cet appareil contient des produits chimiques, notamment du plomb ou des composés de plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation de ce produit.***

Afin de réduire l'exposition à ces substances, toujours utiliser cet appareil conformément au manuel d'utilisation. Ventiler adéquatement les lieux lors de toute cuisson au gaz. Au Massachusetts : L'installation d'appareils au gaz doit être effectuée par un plombier ou un installateur certifié par l'État du Massachusetts. Une valve manuelle en T homologuée doit être installée sur le tuyau d'alimentation de l'appareil. Cette exigence s'applique aux appareils au gaz naturel et au propane installés de façon permanente. Elle ne s'applique pas aux appareils au propane portatifs équipés d'une bouteille de 9,1 kg (20 lb).

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Source de combustiblegaz naturel (non compris)
Longueur du boyau de gaz naturel304,8 cm (10 pi)

Coupleur de gaz naturel 3/8 po NPT
Presión máxima.....1/2 psi

CONNAÎTRE SON ACCESSOIRE

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce accessoire exige une compréhension des renseignements figurant sur grill, le accessoire, et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce accessoire, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

CONVERSION AU GAZ NATUREL - La conversion du gaz propane au gaz naturel du barbecue Quattro LP et simple et peut être faite à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme, d'une clé à ouverture variable et d'une clé hexagonale.

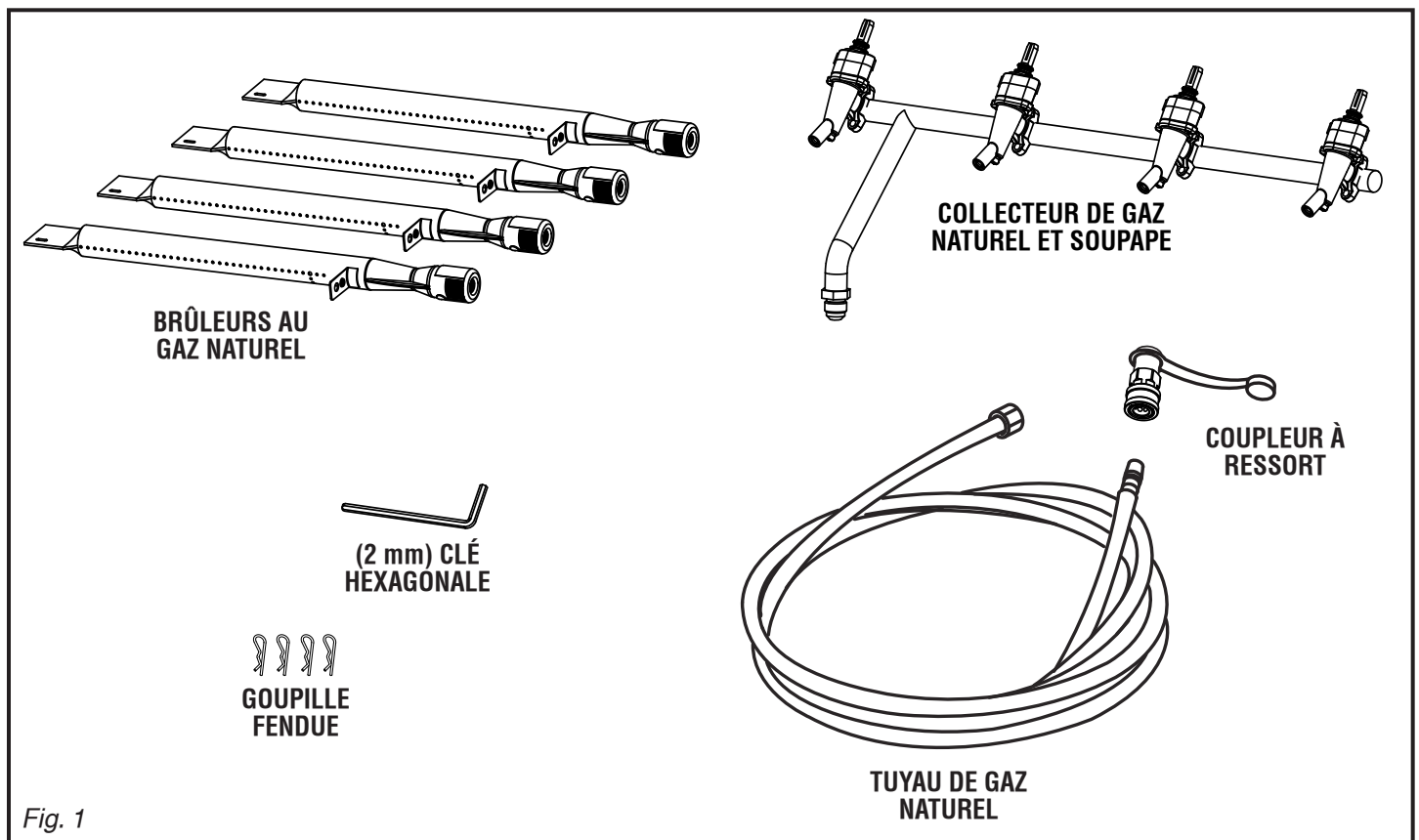
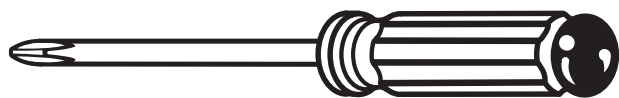


Fig. 1

OUTILS NÉCESSAIRES

Les outils suivants (non inclus ou dessiné pour escalader) sont nécessaires pour effectuer l'assemblage et les réglages :



TOURNEVIS PHILLIPS



CLÉ A MOLETTE

Fig. 2

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite l'assemblage

- Avec précaution, sortir le produit de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste des pièces détachées sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-800-847-5993, pour obtenir de l'aide.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

- Goupilles fendues (4)
- Clé hexagonale (2 mm)
- Brûleurs au gaz naturel (4)
- Étiquette de caractéristiques du gaz naturel
- Collecteur de gaz naturel et soupape
- 304,8 cm (10 pi) tuyau de gaz naturel avec coupleur à ressort

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce gril même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

ATTENTION :

Certaines pièces ont des bords tranchants susceptibles de provoquer des blessures personnelles. Porter des gants de protection si besoin est.

ÉTAPE 1 : METTRE LE GRIL HORS TENSION

Voir la figure 3.

- Fermer tous les boutons de commande sur le panneau de commande **OFF (O) [ARRÊT]**.

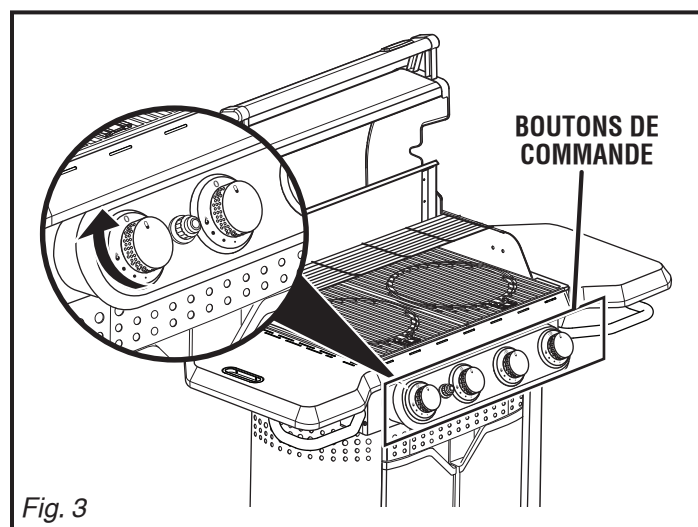


Fig. 3

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 2 : DÉBRANCHER LA BONBONNE DE PROPANE

Voir la figure 4.

- Ouvrir les portes de l'armoire.
- Assurer que volant sur le bouteille de propane est dans son position d'arrêt.
- Maintenir l'écrou d'accouplement et le régulateur comme illustré et tourner l'écrou d'accouplement vers la gauche et débrancher manuellement. Ne pas utiliser d'outils.



AVERTISSEMENT :

Pour éviter toute blessure corporelle grave, vérifier toujours la présence éventuelle de fuite de gaz à chaque déconnexion et reconnexion de la bouteille de gaz.

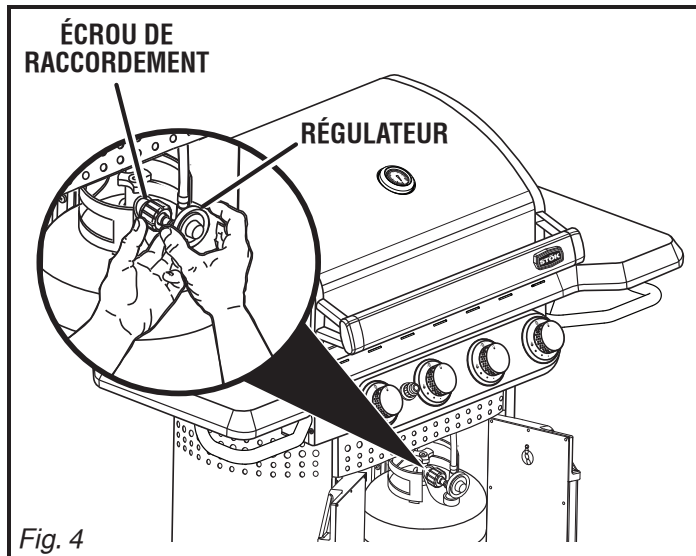


Fig. 4

ÉTAPE 3 : RETIRER LA BONBONNE DE PROPANE

Voir la figure 5.

- Tourner le boulon de retenue de la bonbonne vers la gauche jusqu'à ce que la bonbonne se relâche.
- Plier les genoux et se tenir en position correcte pour le soulèvement afin de soulever soigneusement la bonbonne de propane et l'éloigner du barbecue.

NOTE : Ne pas ranger les bonbonnes de propane prêtes à utiliser près des barbecues ou autres appareils.

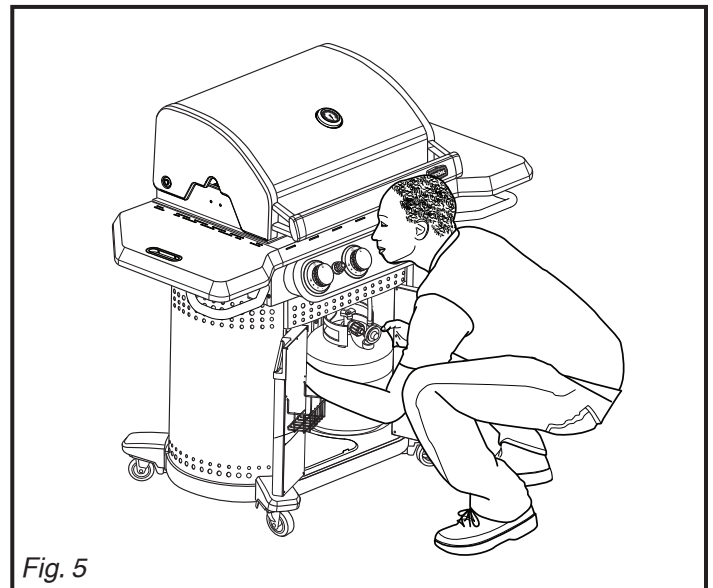


Fig. 5

ÉTAPE 4 : DÉBRANCHER LE TUYAU DE RÉGULATEUR

Voir la figure 6.

- Avec une clé (non fournie), dévisser le collet du régulateur de tuyau du collecteur de propane et de la soupape situés derrière le panneau de commande.

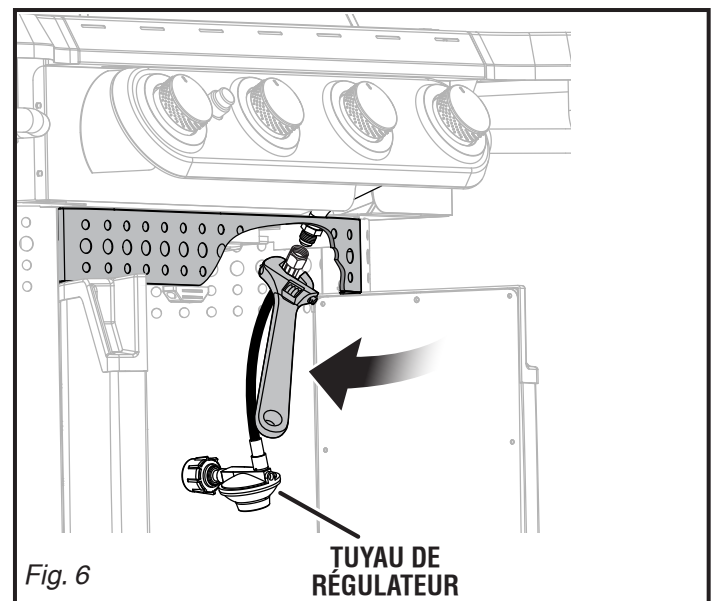


Fig. 6

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 5 : RETIRER LE BOUTONS DE COMMANDE

Voir la figure 7.

- Repérer la vis de réglage à l'intérieur de l'orifice du bouton de commande.
- NOTE :** Le caoutchouc du bouton peut nécessiter une rotation afin de pouvoir accéder à la vis de réglage.
- Insérer la clé hexagonale de 2 mm dans l'orifice et tourner la vis de réglage vers la gauche jusqu'à ce que le bouton de commande se relâche suffisamment et le retirer.
- Répéter les étapes pour retirer les autres boutons de commande.

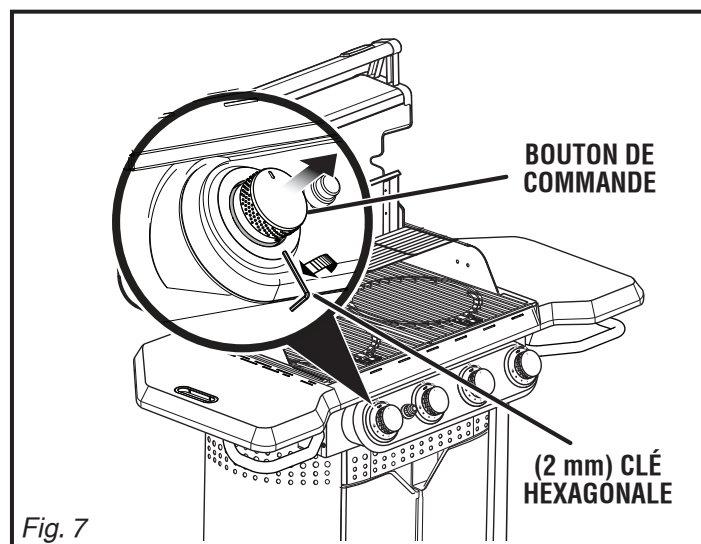


Fig. 7

ÉTAPE 6 : RETIRER LE BOUTON DE COMMANDE À CADRAN

Voir la figure 8.

- Dévisser les vis noires sécurisant le bouton de commande à cadran.
- Retirer le bouton de commande à cadran.
- Répéter les étapes pour retirer les autres boutons de commande à cadran.

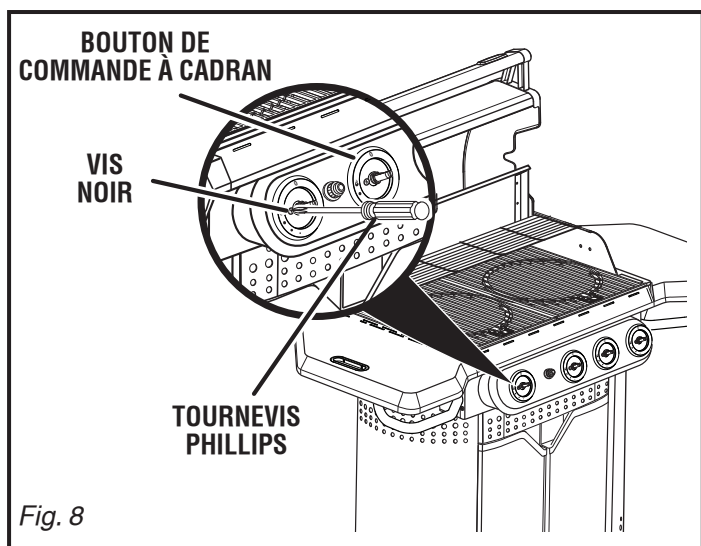


Fig. 8

ÉTAPE 7 : RETIRER LE BOÎTIER DU PANNEAU DE CONTRÔLE

Voir la figures 9 et 10.

- Desserrer et retirer les six vis et écrous de fixation du panneau de contrôle.
- NOTE :** Certains modèles ne sont pas équipés d'écrous. Pour ces modèles, retirer les vis des orifices filetés.
- Retirer soigneusement le panneau de commande du gril.
- NOTE :** Retirer le panneau de commande du gril en le malmenant peut endommager les câbles situés derrière le panneau.

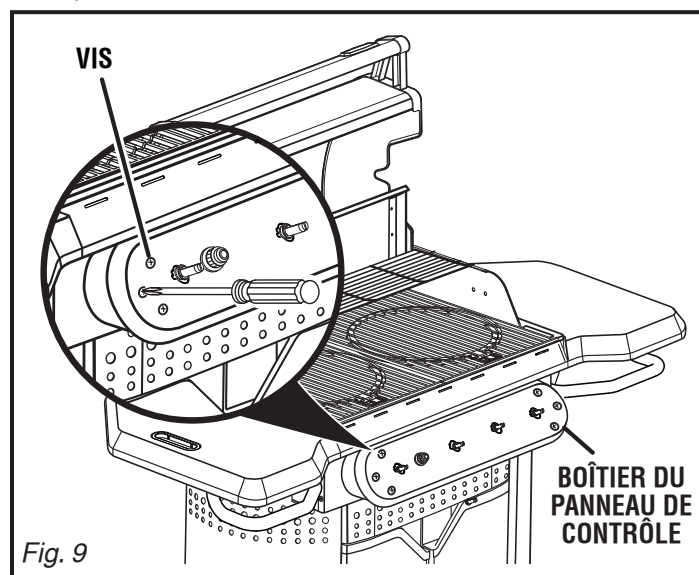


Fig. 9

ÉTAPE 8 : DÉBRANCHER LES FILS D'ÉLECTRODE DE L'ALLUMEUR

Voir la figure 10.

- Repérer les fils de l'allumeur du panneau de commande se dirigeant vers la boîte à feu.
- Débrancher soigneusement les fils de l'allumeur.

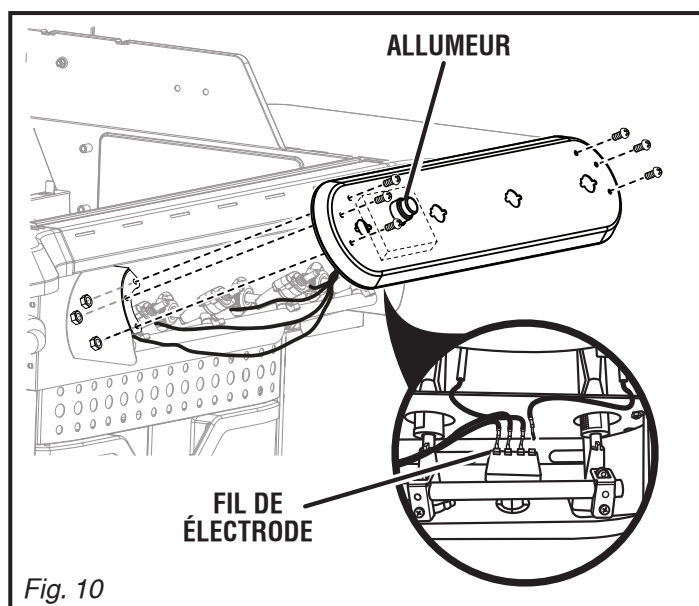
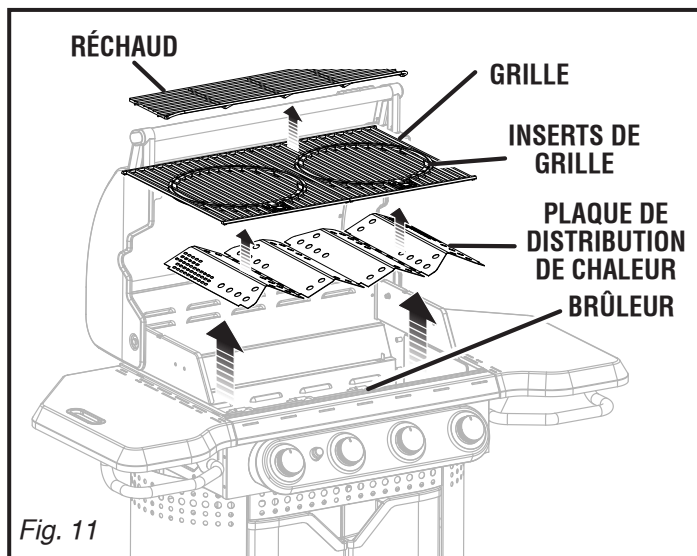


Fig. 10

ÉTAPE 9 : RETIRER LES GRILLES ET PLAQUES DE DISTRIBUTION DE CHALEUR

Voir la figure 11.

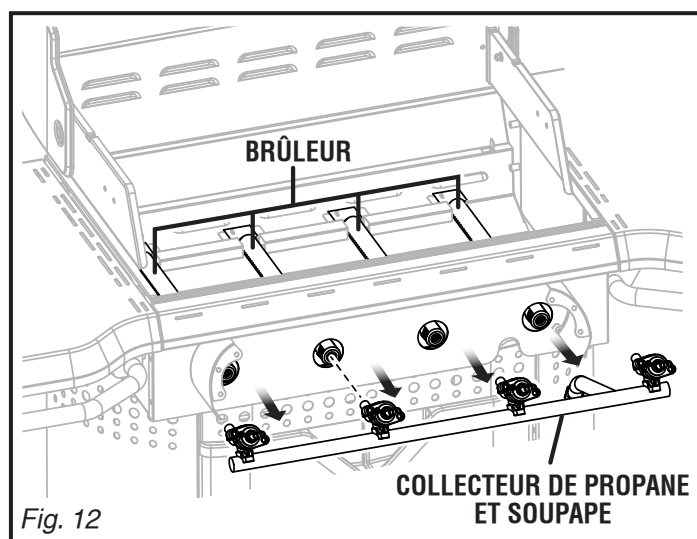
- Retirer les grilles, inserts de grilles, et réchauds. Consulter le manuel d'utilisation du gril.
- Soulever les plaques de distribution de chaleur droite et gauche et les sortir pour découvrir les brûleurs situés en dessous.



ÉTAPE 10 : RETIRER LE COLLECTEUR DE PROPANE ET LA SOUPAPE

Voir la figure 12.

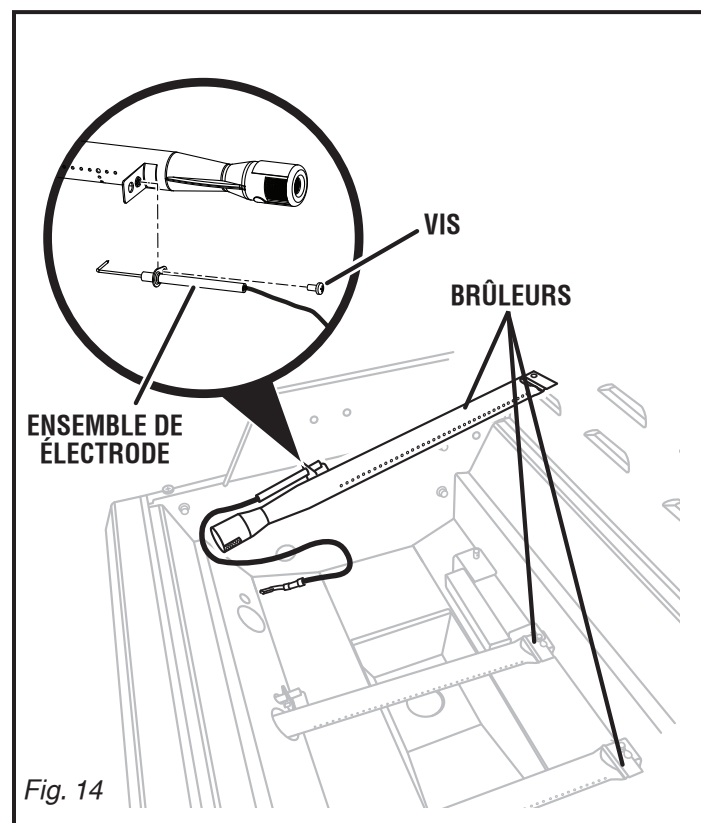
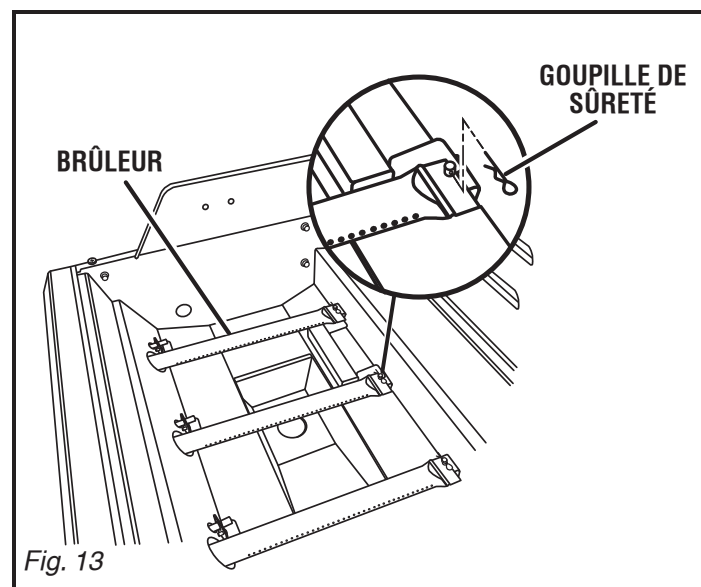
- Retirer le collecteur de propane et la soupape des brûleurs.
- Tirer le collecteur de propane et la soupape et les éloigner du gril.



ÉTAPE 11 : DÉBRANCHER LES BRÛLEURS AU PROPANE

Voir la figure 13 - 14.

- Enlever goupille de sûreté qui obtient les brûleurs de propane au fond du gril.
- Débrancher les brûleurs au propane en les soulevant et en les poussant vers l'arrière de la boîte à feu.
- Dévisser et retirer les assemblages d'électrodes des brûleurs au propane.



ÉTAPE 12 : INSTALLATION DES BRÛLEURS AU GAZ NATUREL

Voir la figure 15.

- Installer les assemblages d'électrodes aux brûleurs au gaz naturel en utilisant les vis.
- Orienter les brûleurs au gaz naturel marqués « NG », de manière à ce que les brûleurs ayant les fils d'électrodes les plus courts se retrouvent à gauche et que les brûleurs ayant les fils d'électrodes les plus longs se retrouvent à droite.
- Glisser les entrées du brûleur et les électrodes dans les orifices respectifs de la boîte à feu puis glisser les brûleurs et les fils d'électrodes dans les orifices du cadre du barbecue.

NOTE : Les brûleurs et les fils d'électrodes doivent passer dans le même orifice du cadre du barbecue.

- Abaisser les extrémités arrière des brûleurs sur les onglets situés à l'intérieur de la boîte à feu de manière à ce que les onglets s'insèrent dans les fentes des brûleurs.
- Installer des clavettes neuves pour sécuriser les brûleurs en place.

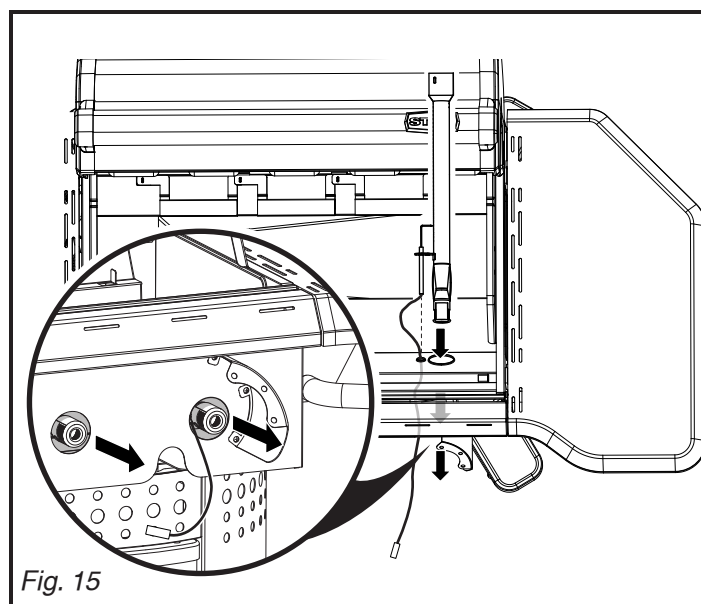


Fig. 15

ÉTAPE 13 : INSTALLATION DU COLLECTEUR DE GAZ NATUREL ET DE LA SOUPAPE

Voir la figure 16.

- Placer la tige du collecteur de gaz naturel et la soupape, marquées avec les vis jaunes, dans le barbecue, comme illustré.
- Insérer les pointes des soupapes du collecteur dans les brûleurs.

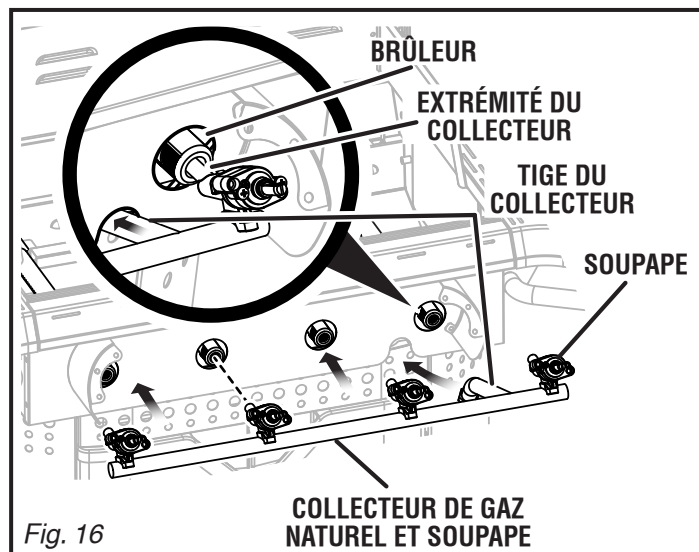


Fig. 16

ÉTAPE 14 : INSTALLATION DU TUYAU DE GAZ NATUREL

Voir la figure 17.

- Rebrancher les fils d'électrodes et remonter le panneau de commande, le cadran et les boutons en inversant les instructions des ÉTAPES 5 à 8.
- Retirer le capuchon de caoutchouc de la tige du collecteur de gaz naturel et de la soupape.
- En utilisant une clé (non fournie), visser le collet du tuyau de gaz naturel au collecteur de gaz naturel et la soupape à l'arrière le panneau de commande. Serrer fermement.

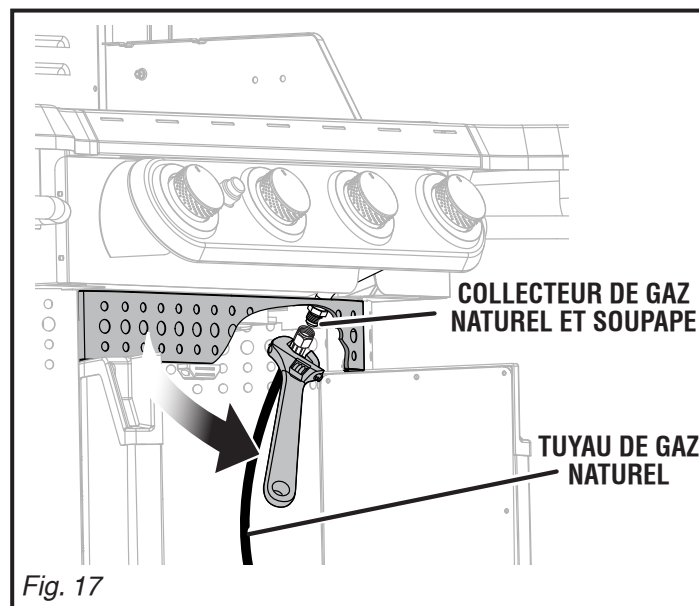


Fig. 17

ÉTAPE 15 : EN RACCORDANT LE TUYAU DE GAZ NATUREL AU TUYAU D'ALIMENTATION

Voir la figure 18.

- Débrancher le coupleur à raccord rapide du tuyau de gaz naturel.

⚠ AVERTISSEMENT :

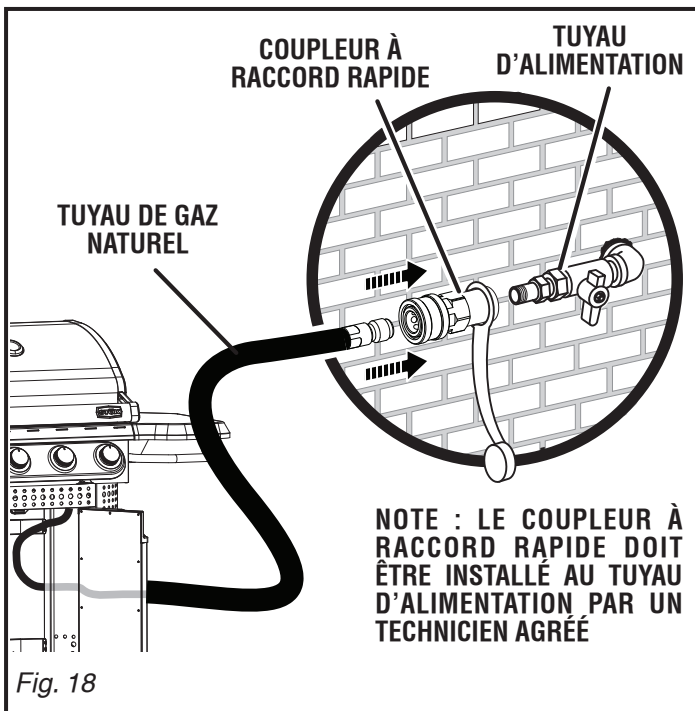
Faire raccorder le coupleur à raccord rapide au tuyau d'alimentation de gaz naturel par un technicien agréé. Une installation incorrecte du coupleur à raccord rapide peut provoquer une fuite de gaz et représenter un risque d'incendie.

Pour raccorder le tuyau de gaz naturel :

- S'assurer que l'alimentation en gaz est fermée depuis le tuyau d'alimentation.
- Tirer le collet vers l'arrière vers le coupleur à raccord rapide et insérer le tuyau de gaz naturel sur le coupleur.
- Pousser le collet vers l'avant de manière à ce que la buse soit fixée solidement. Tirer doucement le tuyau pour vérifier sa solidité.

Pour débrancher le tuyau de gaz naturel :

- S'assurer que l'alimentation en gaz est fermée depuis le tuyau d'alimentation.
- Pousser le collet vers l'arrière et le maintenir sur le coupleur à raccord rapide.
- Retirer le tuyau de gaz naturel en le tirant du coupleur à raccord rapide.



⚠ AVERTISSEMENT :

NE PAS FUMER ni utiliser de flamme nue lors d'un essai d'étanchéité. En présence d'une fuite, le gaz pourrait s'enflammer et provoquer de graves blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter toute blessure corporelle grave, vérifier toujours la présence éventuelle de fuite de gaz à chaque déconnexion et reconnexion de la bouteille de gaz.

ÉTAPE 16 : ESSAI D'ÉTANCHÉITÉ DES VANNES ET DU TUYAU

- Fermer tous les boutons de commande sur le panneau de commande **OFF (O)** [arrêt].
- S'assurer que le tuyau de gaz naturel est raccordé correctement au tuyau d'alimentation de gaz naturel.
- Ouvrir la soupape du tuyau d'alimentation.
- Si l'on entend un bruit *strident*, fermer immédiatement l'alimentation de gaz ou appeler le fournisseur de gaz ou le service d'incendie local. Le bruit signifie qu'il existe une fuite importante au niveau de la connexion.
- À l'aide d'un pinceau propre et d'un mélange 50/50 de savon doux et d'eau, appliquer la solution savonneuse sur toutes les connexions et tous les raccords du gril.
- Des bulles « croissantes » indiquent une fuite. Fermer la soupape du tuyau d'alimentation. Débrancher le tuyau de gaz naturel et visser à nouveau tous les raccords.

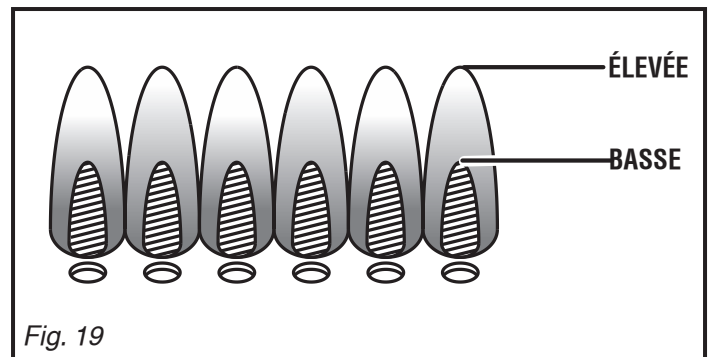
NOTE : Si les fuites ne peuvent être stoppées, ne pas tenter d'entreprendre des réparations. Appeler pour obtenir des pièces de rechange.

- Si l'on n'utilise pas le gril immédiatement après l'essai d'étanchéité, débrancher le tuyau de gaz naturel.

ÉTAPE 17 : CONTRÔLE DE FLAMME DE BRÛLEUR

Voir la figure 19.

- Allumer les brûleurs et tourner les boutons de commande de High [fort] à Low [faible]. (Voir la section *Entretien* plus loin dans ce manuel.) Une plus petite flamme doit se voir sur Low tandis que la flamme sur High doit être approximativement de 25,4 mm (1 po) de hauteur.
- Une basse pression de gaz est indiquée par une flamme basse. Si c'est le cas, vérifier la présence de pincements ou d'obstructions sur le tuyau de gaz naturel.



ASSEMBLAGE

ÉTAPE 18 : INSTALLATION DES PLAQUES DE DISTRIBUTION DE CHALEUR

Voir la figure 20.

- Placer soigneusement la plaque de distribution de chaleur (droite et gauche) sur les éléments de gaz sur la droite sur les brûleurs à gaz.
- Replacer les grilles, inserts de grilles, et réchauds. Consulter le manuel d'utilisation du gril.

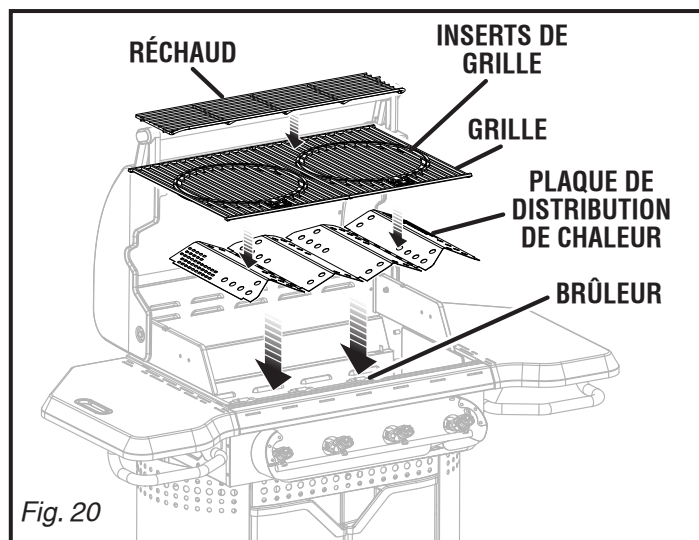


Fig. 20

ÉTAPE 19 : FIXATION DE L'ÉTIQUETTE DE GAZ NATUREL À LA PORTE DE L'ARMOIRE

Voir la figure 21.

- Ouvrir les portes de l'armoire.
- Apposer l'étiquette de caractéristiques de gaz naturel à l'intérieur de l'armoire.

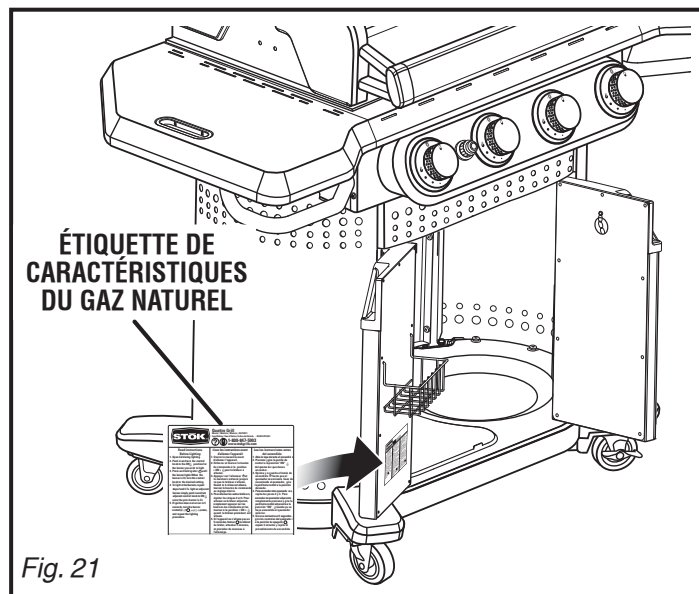


Fig. 21

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec gril faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant du gril. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si l'allumage ne se produit pas dans les 5 secondes, mettre le bouton de commande sur **OFF (O)** et patienter 5 minutes. Refaire les procédures d'allumage. Si le brûleur NE s'allume PAS le gaz continuera de s'écouler du brûleur et pourrait accidentellement s'enflammer et résulter en de graves blessures corporelles.

ALLUMAGE DU BRÛLEUR PRINCIPAL

Voir les figures 22 et 23.

NOTE : Ne jamais se pencher sur le gril en allumant les brûleurs.

Avant d'utiliser le barbecue pour la première fois après l'avoir converti au gaz naturel, il est recommandé de laisser le gril marcher sur le réglage le plus haut de 15 à 20 minutes.

Pour allumer les brûleurs à l'aide de l'allumeur électrique :

- Ouvrir le capot.
- Fermer tous les boutons de commande sur le panneau de commande à **OFF (O)** [arrêt].
- S'assurer que le tuyau de gaz naturel est raccordé fermement au tuyau d'alimentation et d'avoir vérifié les fuites.
- Enfoncer le bouton de commande de l'extrême gauche et tourner sur **ON**.
- Appuyer et prise l'allumeur électrique jusqu'à allumage du brûleur. Une fois le brûleur allumé, tourner le bouton de commande sur le réglage souhaité.
- Si le brûleur ne s'allume pas, relâcher l'allumeur électrique. Fermer le bouton de commande et patienter cinq (5) minutes puis refaire l'étape.

NOTE : Mettre le brûleur sur High [Fort] et observer la hauteur de flamme qui doit être approximativement de 2,54 cm (1 pouce). Si la flamme est trop haute ou trop basse, il faut régler le brûleur. Voir la section *Entretien* plus loin dans ce manuel.

- Pour allumer les brûleurs adjacents : appuyer sur le bouton de commande à côté du brûleur allumé pour allumer ; ou refaire les procédures d'allumage pour les brûleurs non adjacents.
- **Consulter le manuel d'utilisation du barbecue pour connaître les conseils de sécurité et de cuisson additionnels.**

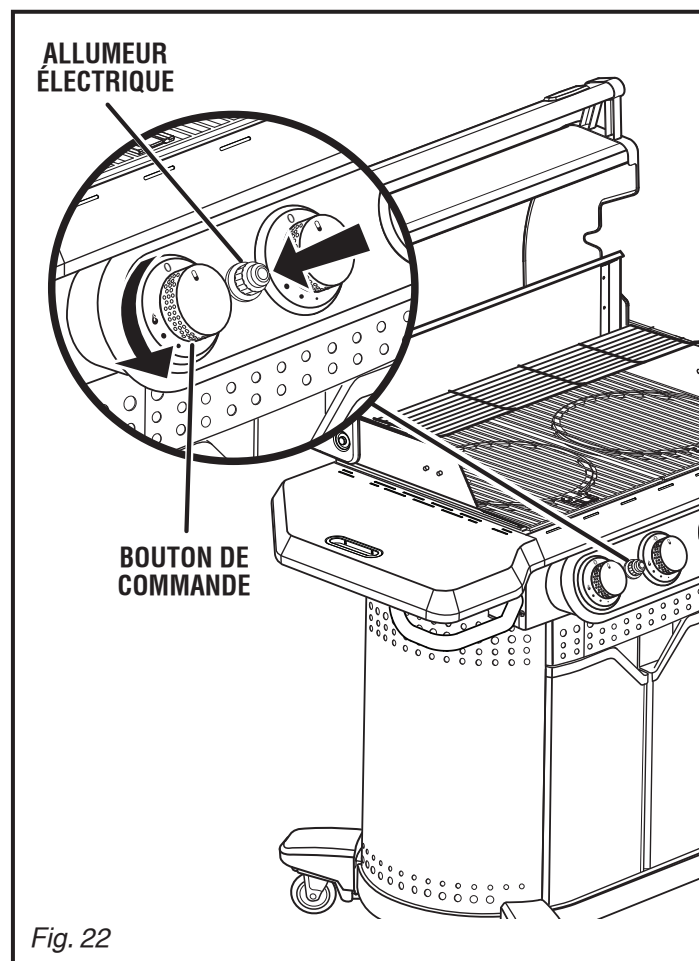


Fig. 22

Pour allumer les brûleurs à l'aide d'une allumette :

- Ouvrir le capot.
- Fermer tous les boutons de commande sur le panneau de commande à **OFF (O) [ARRÊT]**.
- S'assurer que le tuyau de gaz naturel est raccordé fermement au tuyau d'alimentation et d'avoir vérifié les fuites.
- À l'aide du porte-allumette, placer une allumette entre le fil circulaire.
- Allumer l'allumette et la placer dans l'orifice d'allumage sur le côté de la cuve.
- Enfoncer le bouton de commande de l'extrême droite et tourner sur **ON**.
- Une fois le brûleur allumé, tourner le bouton de commande sur le réglage souhaité.

Si le brûleur ne s'allume pas, éteindre l'allumette puis fermer le bouton de commande, patienter cinq (5) minutes puis refaire l'étape.

NOTE : Mettre le brûleur sur High [Fort] et observer la hauteur de flamme qui doit être approximativement de 25,4 mm (1 po). Si la flamme est trop haute ou trop basse, il faut régler le brûleur. Voir la section *Entretien* plus loin dans ce manuel.

- Pour allumer les autres brûleurs : enfoncer et ouvrir le bouton de commande à côté du brûleur allumé pour allumer.
- **Consulter le manuel d'utilisation du barbecue pour connaître les conseils de sécurité et de cuisson additionnels.**

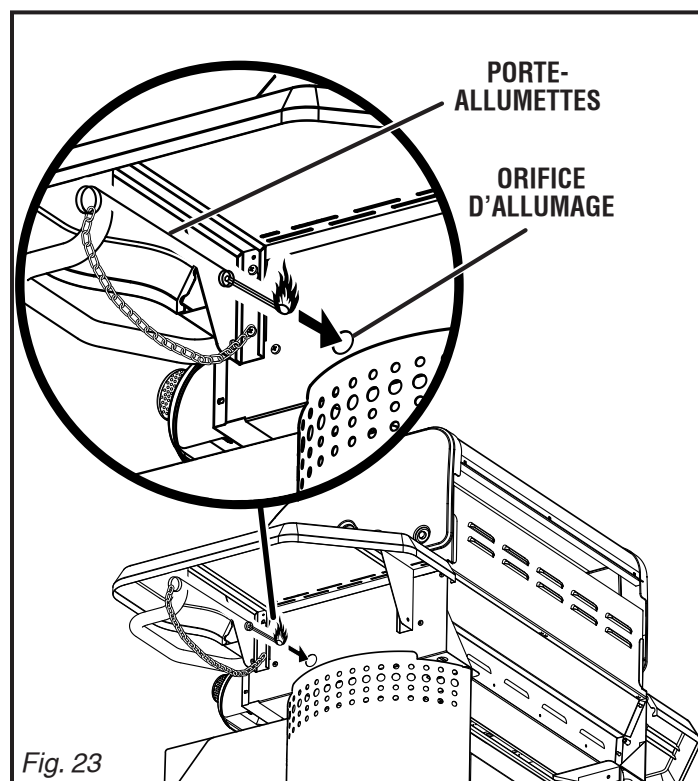


Fig. 23

L'ASSEMBLÉE DE BRÛLEUR DE NETTOYAGE ET VÉRIFIER BUSES POUR LES INSECTES

Voir les figures 24 à 27.

DANGER :

Ne pas nettoyer l'ensemble de brûleur ni vérifier les buses tel qu'indiqué peut entraîner un incendie ou une explosion provoquant de blessures graves voire la mort.

Nettoyer les brûleurs lorsque le gril n'a pas été utilisé pendant un certain temps. Dans certaines régions du pays, des araignées et d'autres insectes peuvent filer des toiles, construire des nids et pondre des œufs dans les buses bloquant l'écoulement du gaz et provoquant un incendie dans les tubes connus sous le terme de « retours de flamme. Les retours de flamme peuvent endommager le gril et même provoquer des blessures.

- Fermer tous les boutons de commande sur le panneau de commande **OFF (O)** [arrêt].
- Retirer le tuyau de gaz naturel du tuyau d'alimentation.
- Relever et retirer les grilles de cuisson et de chauffage de l'intérieur du gril.
- Enlever goupille de sûreté qui obtient les brûleurs au fond du gril.

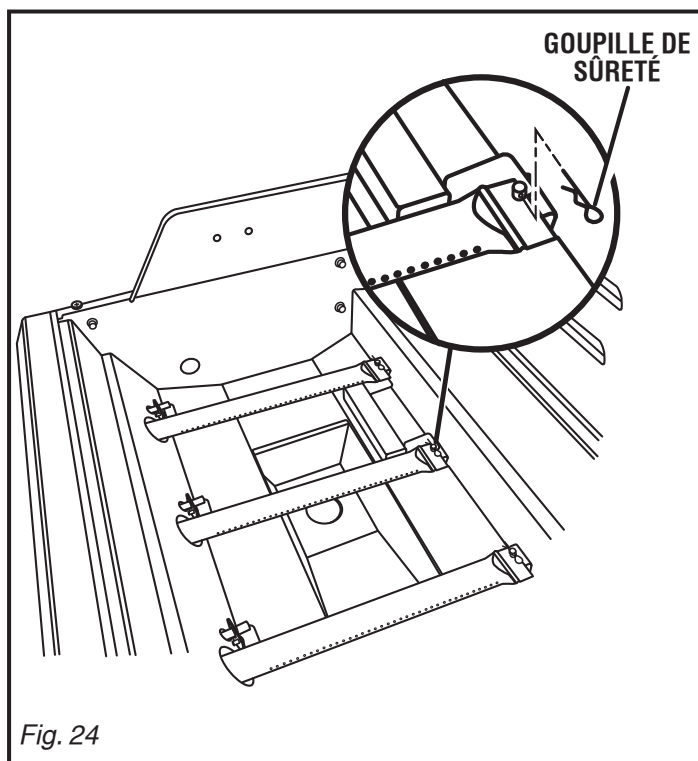


Fig. 24

- Tirer le fil d'électrode de allumeur électrique.
- Elever le brûleur et loin des ouvertures de soupape de gaz.

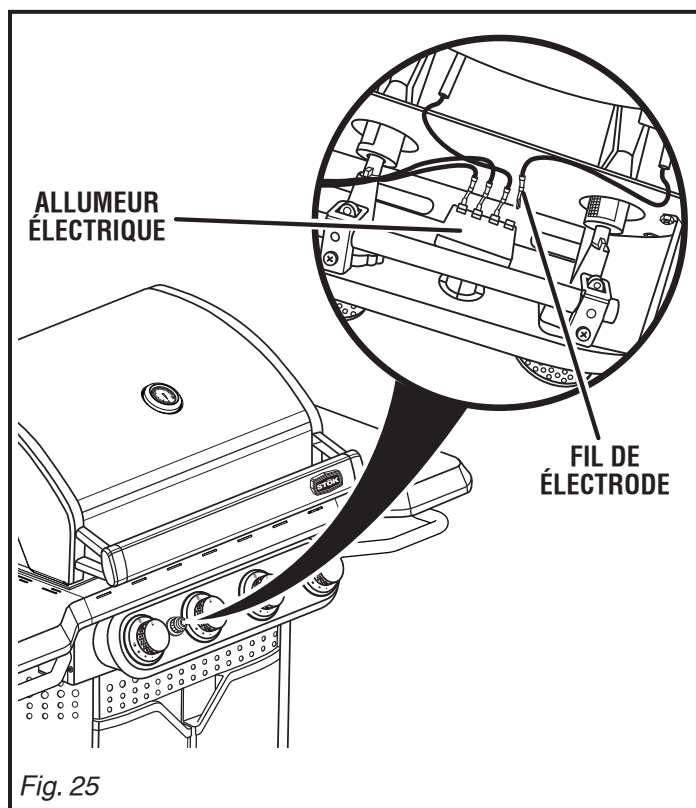


Fig. 25

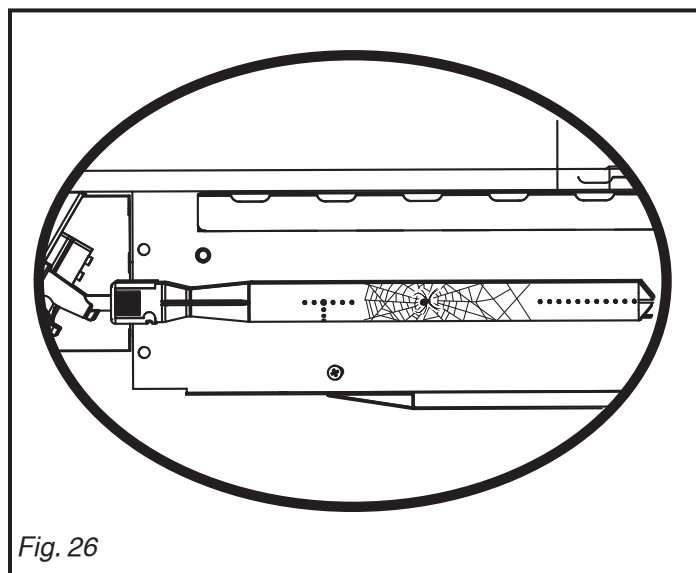


Fig. 26

Nettoyer les tubes de brûleurs d'une des trois manières suivantes :

1. Plier un fil métallique rigide pour former un petit crochet. Passer le crochet à travers chaque tube de brûleur à plusieurs reprises.
2. Utiliser un goupillon étroit avec un manche flexible et le passer à travers les tubes de brûleurs à plusieurs reprises. **NE PAS** utiliser de goupillon métallique.



3. Porter une protection oculaire puis utiliser un tuyau d'air pour forcer l'air dans le tube de brûleur et le faire sortir par l'orifice du brûleur. Nettoyer tout orifice colmaté avec un trombone ouvert.

■ Une fois les tubes de brûleurs exempts de débris, utiliser une brosse métallique pour éliminer les aliments et la saleté de la surface externe des tubes.

■ Vérifier tout dommage éventuel sur les brûleurs. Une usure normale et la corrosion peuvent provoquer l'élargissement de certains orifices. Dans ce cas, remplacer les brûleurs.

NOTE : Les tubes de brûleurs doivent réenclencher les ouvertures de vannes.

■ Vérifier que l'orifice de vanne de gaz est correctement positionnée à l'intérieur de l'admission de brûleur.

■ Attacher l'électrode au brûleur et remplacer soigneusement les brûleurs.

■ Faire glisser les brûleurs dans les supports à l'intérieur du gril et sécuriser les brûleurs à l'aide des chevilles.

■ Rattacher les fils des électrodes à l'allumeur électronique.

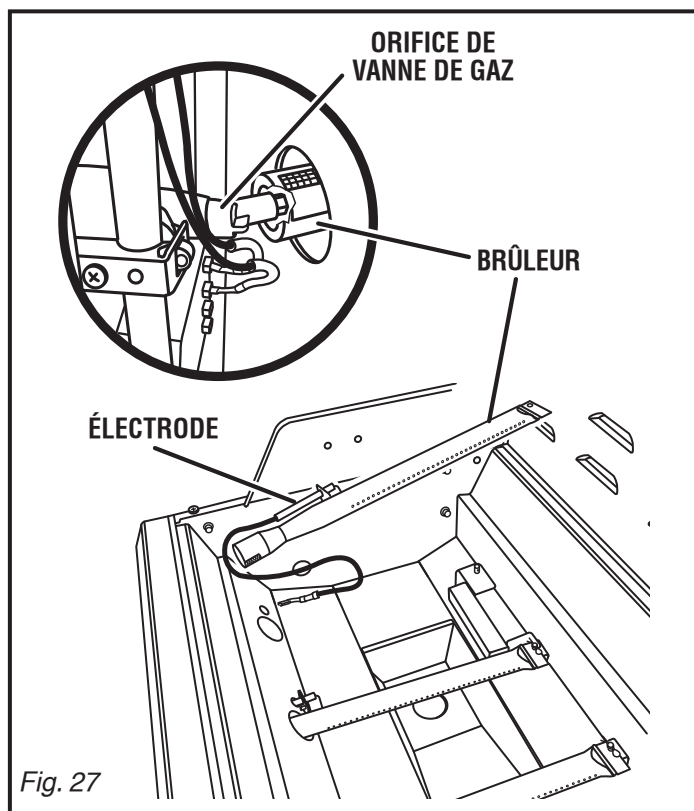


Fig. 27

CONTRÔLE DES TUYAUX

Inspecter tous les tuyaux avant chaque utilisation. Remplacer tout tuyau endommagé avant d'utiliser le gril.

NOTE : Utiliser uniquement des pièces recommandées par le fabricant.

CONTRÔLE DE L'ALLUMEUR

Retirer le tuyau de gaz naturel du tuyau d'alimentation. Appuyer sur l'allumeur et le maintenir enfoncé. On doit entendre un « clic » et voir une étincelle entre le brûleur et l'électrode. En l'absence d'étincelle, voir la section *Dépannage* plus loin dans ce manuel.

CONTRÔLE DES VANNES

Les boutons de commandes se verrouillent en place lorsqu'ils sont fermés. Pour contrôler les vannes : appuyer sur les boutons et les relâcher. Si les boutons ne reviennent pas automatiquement, remplacer l'ensemble de vanne avant d'utiliser le gril.

RECHERCHE DE PANNES

PROBLÈME	CAUSES	SOLUTION
Odeur de gaz	Fuite provenant du tuyau, du régulateur ou de la vanne.	Vérifier si les tuyaux flexibles sont endommagés. Effectuer un essai d'étanchéité; consulter la partie Essai d'étanchéité des vannes et du tuyau dans la section Assemblage.
Retour de flamme sous le panneau de commande	Incendie dans les tubes des brûleurs en raison d'une obstruction.	Consulter la partie Nettoyer le module des brûleurs et vérifier si des insectes se trouvent dans les buses dans la section Entretien.
Fuite de gaz détectée sur la tuyau de gaz naturel ou une autre connexion	Installation inappropriée et branchements desserrés.	Serrer les raccords et consulter la partie Essai d'étanchéité des vannes et du tuyau dans la section Assemblage.
Incendie de graisse ou flammes excessives en continu au-dessus de la surface de cuisson	Accumulation de graisse près des brûleurs.	Fermer le bouton de commande. Laisser le capot ouvert et laisser les flammes s'éteindre. Bien nettoyer le gril une fois qu'il est refroidi.
Les brûleurs ne s'allument pas	Tentative d'allumer le mauvais brûleur.	Consulter la partie Allumage du brûleur principal dans la section Fonctionnement.
	Le brûleur n'est pas relié au bouton de commande.	S'assurer que les vannes se trouvent à l'intérieur des tubes des brûleurs.
	Buses obstruées.	Consulter la partie Essai d'étanchéité des vannes et du tuyau dans la section Assemblage.
	Les fils de l'allumeur sont desserrés, encrassés ou non connectés.	Rebrancher les fils d'électrode des brûleurs ou remplacer les fils de l'allumeur. Nettoyer les fils et/ou les électrodes au moyen d'alcool à friction et d'un écouvillon propre. Serrer tous les raccords.
	Pile de l'allumeur épuisé.	Remplacer la pile de l'allumeur.
Perte de chaleur ou pétarade	Buses obstruées.	Consulter la partie Essai d'étanchéité des vannes et du tuyau dans la section Assemblage.
Points chauds sur la surface de cuisson	Buses obstruées.	Consulter la partie Essai d'étanchéité des vannes et du tuyau dans la section Assemblage.
Flamme blanche	Les buses ou les brûleurs peuvent être obstrués.	Consulter la partie Essai d'étanchéité des vannes et du tuyau dans la section Assemblage.

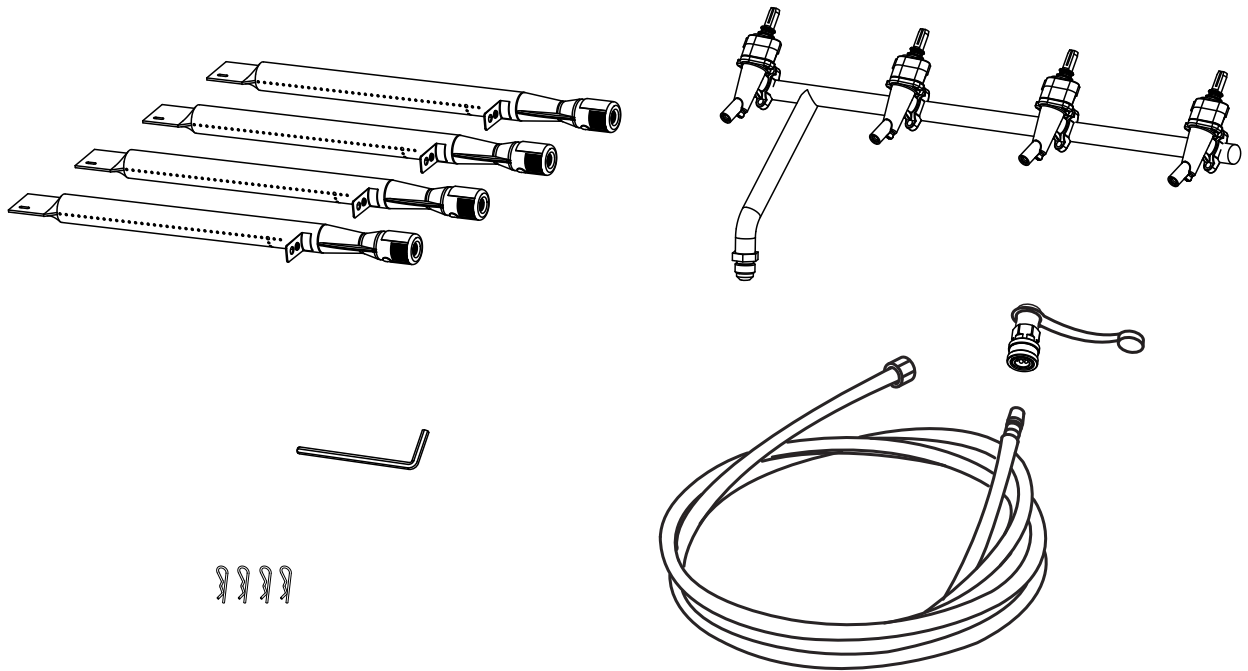
NOTES / NOTAS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MANUAL DEL OPERADOR KIT DE CONVERSIÓN A GAS NATURAL SGA7000



PARA USO EN EL EXTERIOR ÚNICAMENTE



**PARA USAR CON PARRILLA
STÖK À 4 BRÛLEURS**



PELIGRO:

El incumplimiento de las instrucciones en este manual del operador puede CAUSARLE LA MUERTE O LESIONARLE GRAVEMENTE.

Visite el sitio web de STÖK website (Inglés solamente) en: www.stokgrills.com



AVISO PARA EL INSTALADOR/ARMADOR: Entregue este Manual del Operador al consumidor, de modo que el consumidor pueda conservarlo para referencia en el futuro.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

TABLA DE MATERIAS

■ Introduccion.....	2
■ Reglas de seguridad generales	3
■ Reglas de seguridad específicas.....	3
■ Simbolos.....	4
■ Características.....	5
■ Herramientas necesarias	6
■ Armado	6-12
■ Funcionamiento	12-13
■ Mantenimiento.....	14-15
■ Corrección de problemas	16
■ Pedidos de repuestos	pág. posterior

INTRODUCCION

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

PELIGRO:

Si siente olor a gas:

1. Cierre el suministro de gas al aparato.
2. Apague cualquier llama abierta.
3. Abra la tapa.
4. Si el olor persiste, manténgase alejado del aparato y llame de inmediato a su proveedor de gas o a su departamento de bomberos.

PELIGRO:

El armado, el ajuste, la modificación, el servicio técnico o el mantenimiento incorrectos pueden provocar daños a los bienes, lesiones o la muerte. Lea atentamente las instrucciones de Armado, Operación y Mantenimiento antes de usar, armar o realizar servicio técnico a este producto.

ADVERTENCIA:

1. No almacene ni use gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables cerca de este aparato ni de ningún otro.
2. No debe almacenarse un cilindro de gas que no esté conectado para usarse cerca de este aparato ni de ningún otro.

Para registrar su producto de STōK™, por favor
visita: <http://register.stokgrills.com>

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES



ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- Para usar con parrilla STOK à 4 brûleurs.
- Lea detenidamente estas instrucciones y las instrucciones para su cabezal motor antes de utilizar la podadora de setos.
- Familiarícese con el accesorio. Lea y comprenda el manual del operador y observe las advertencias y etiquetas de instrucciones adheridas a la parrilla y el accesorio.
- Este aparato debe instalarse de conformidad con los códigos locales vigentes. En caso de que no existan códigos locales, use los siguientes:
 - Estados Unidos:
 - Código Nacional de Gas Combustible, norma 223.1 del Instituto Americano de Normas Nacionales (American National Standards Institute, ANSI)/norma 54 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA)
 - Código de gas PL, norma 58 de la NFPA.

- Canadá:
 - Código de Instalación de Gas Natural y Propano, norma B149.1 de la Asociación Canadiense de Normas (Canadian Standards Association, CSA).
 - Código de Almacenamiento y Manipulación de Propano, norma CSA B149.2.
- No modifique el accesorio de ninguna manera.
- Cuando esté en uso, mantenga a los niños y a las mascotas alejados en todo momento.
- No deje la parrilla sin supervisión.
- Mantenga cualquier cable eléctrico y manguera de suministro de combustible alejados de las superficies calientes.
- No almacene un tubo de gas de repuesto debajo de la parrilla ni cerca de esta. Si no se cumple esta indicación, puede producirse un incendio que podría provocar la muerte o lesiones graves.
- Si en algún momento se detecta una fuga, aléjese del línea de alimentación de gas y llame al departamento de bomberos.
- No use la parrilla hasta que se haya comprobado que no tiene fugas.
- Los tubos de gas deben almacenarse en el exterior, fuera del alcance de los niños y no deben almacenarse en un edificio, un garaje, ni en ninguna otra área cerrada.
- Permanezca alerta y en control. Preste atención a lo que esté haciendo y use el sentido común. No opere la parrilla cuando esté cansado.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Verifique que no haya fugas antes de asar. Realice este procedimiento incluso si esta accesorio fue armada en la tienda.
- No opere la parrilla si hay una fuga de gas.
- Nunca use una llama para verificar que no haya fugas de gas.
- Residentes de departamentos: Consulten con la administración para conocer los requisitos y los códigos

sobre incendios respecto del uso de una parrilla de gas en su complejo de departamentos.

- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y úselas para dar instrucciones a otras personas que puedan usar esta parrilla. Si le presta a alguien esta parrilla, préstele también estas instrucciones.

NOTA: VEA LA MANUAL DEL OPERADOR DE PARRILLA PARA REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES.

SIMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

ADVERTENCIA:

Los productos secundarios de la combustión que se generan al usar este producto contienen sustancias químicas que el estado de California reconoce que provocan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Para reducir el riesgo de exposición a estas sustancias, siempre use la parrilla en un área bien ventilada. Este producto contiene sustancias químicas, incluidas plomo y compuestos del plomo, que el estado de California reconoce que provocan, cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. **Lávese las manos después de manipular este producto.**

Para minimizar la exposición a estas sustancias, siempre opere esta unidad de conformidad con el manual de uso y cuidado, y asegúrese de proporcionar ventilación adecuada cuando cocina con gas. En Massachusetts: Todos los productos de gas deben ser instalados por un plomero o gasista con licencia de Massachusetts. Debe instalarse una válvula de gas manual con mango en "T" en la línea de suministro de gas a este aparato. Esto se aplica a las instalaciones permanentes de gas natural y de propano. Esto no se aplica a las instalaciones portátiles de propano que usan un tanque de 9,09 kg (20 lb).

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Fuente de combustible..... gas natural (no incluido)
Longitud de la manguera de gas natural....304,8 cm (10 pi)

Acoplador para gas natural 3/8 pulg. NPT
Presión máxima 1/2 psi

FAMILIARÍCESE CON EL ACCESORIO

Vea la figura 1.

Para usar este accesorio con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la parrilla, el accesorio, y en este manual. Antes de usar este accesorio, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

CONVERSIÓN A GAS NATURAL – Convertir la parrilla a gas propano líquido Quattro a gas natural es un proceso simple que se puede completar con un destornillador Phillips, una llave ajustable y una llave hexagonal.

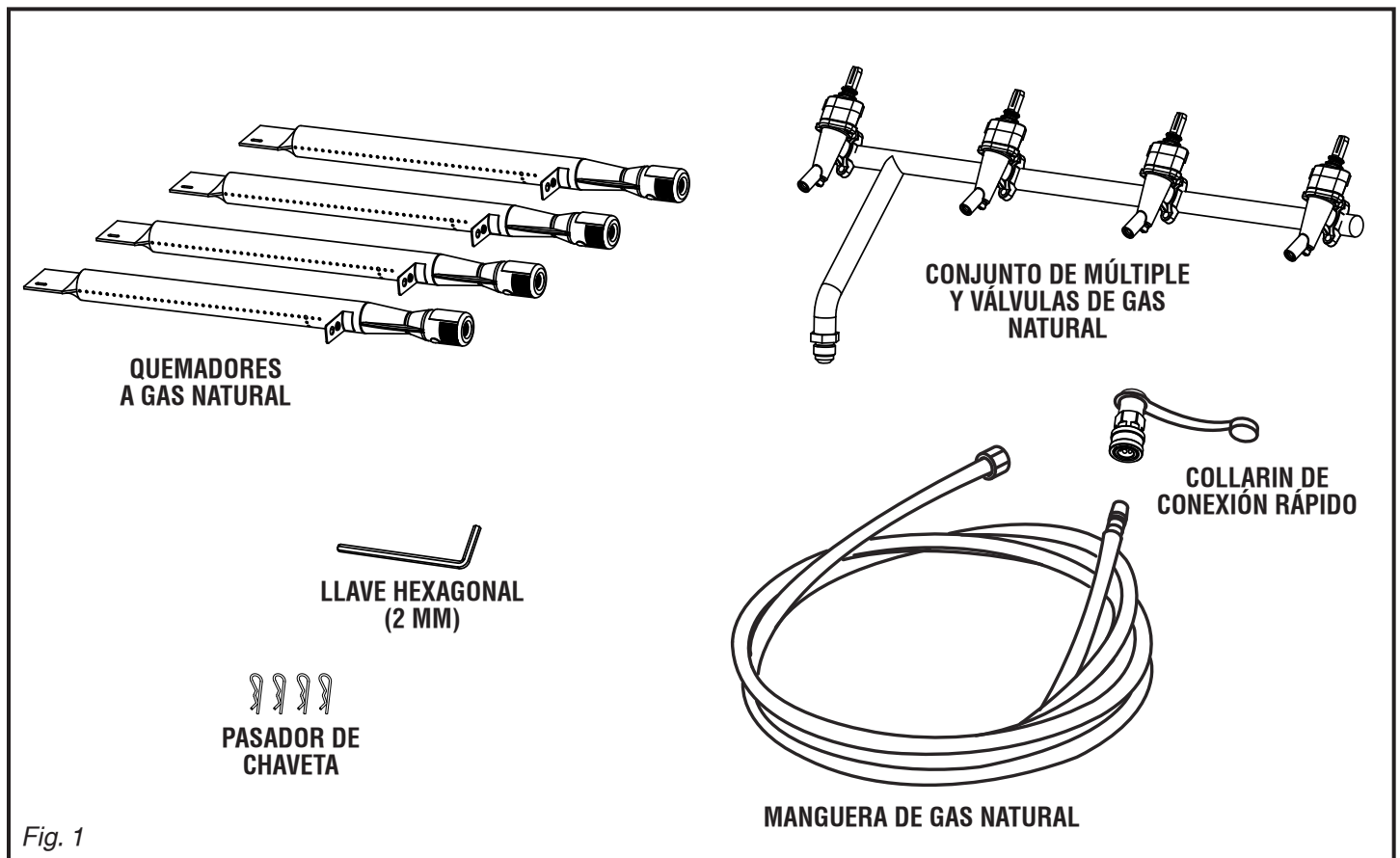
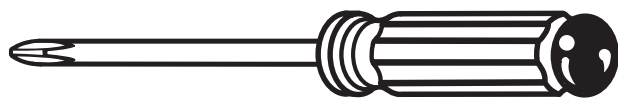


Fig. 1

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Para armar la unidad y efectuar ajustes se necesitan las siguientes herramientas (no incluido o dibujado para escalar):



DESTORNILLADOR
PHILLIPS



LLAVE AJUSTABLE

Fig. 2

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido roturas o daños durante el envío.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-847-5993 donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

- Pasador de chaveta (4)
- Llave hexagonal (2 mm)
- Quemadores a gas natural (4)
- Etiqueta de datos de gas natural
- Conjunto de múltiple y válvulas de gas natural
- 304,8 cm (10 pies) manguera de gas natural con collarín de conexión rápido



ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta gril sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



PRECAUCIÓN:

Algunas piezas pueden contener bordes filosos que pueden causar lesiones personales. Si es necesario, use guantes protectores.

PASO 1: APAGUE LA PARRILLA

Vea la figura 3.

- Gire todas las perillas de control que se encuentran en el panel de control en la posición **OFF (APAGADO)**.

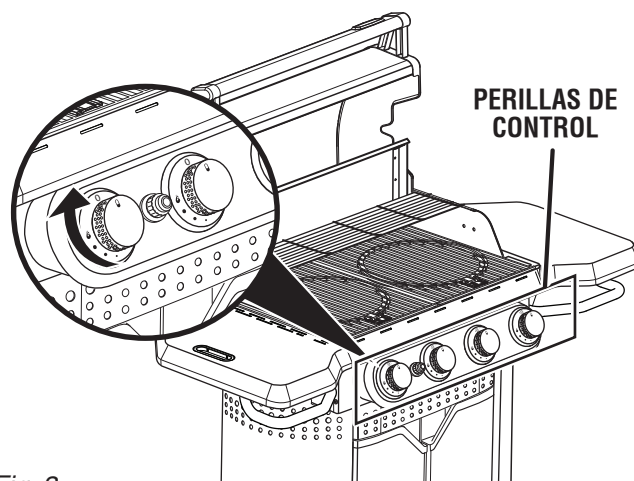


Fig. 3

ARMADO

PASO 2: DESCONECTAR EL CILINDRO DE GAS PROPANO

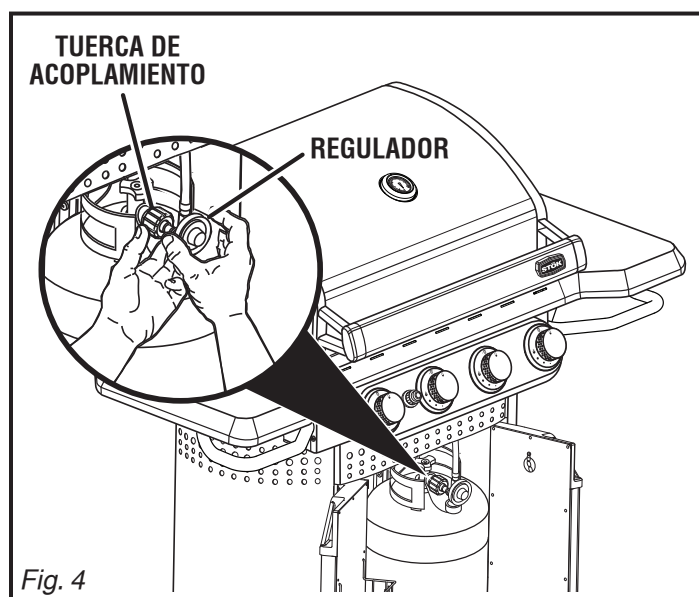
Vea la figura 4.

- Abra las puertas del gabinete.
- Asegúrese de que manivela está en su posición apagado.
- Mientras sostiene la tuerca de acople y el regulador como se ilustra, gire la tuerca de acople en sentido inverso al de las agujas del reloj y desconecte a mano. No use herramientas.



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones personales graves, siempre verifique que no haya fugas de gas cada vez que se desconecte y se vuelva a conectar el tubo de gas.

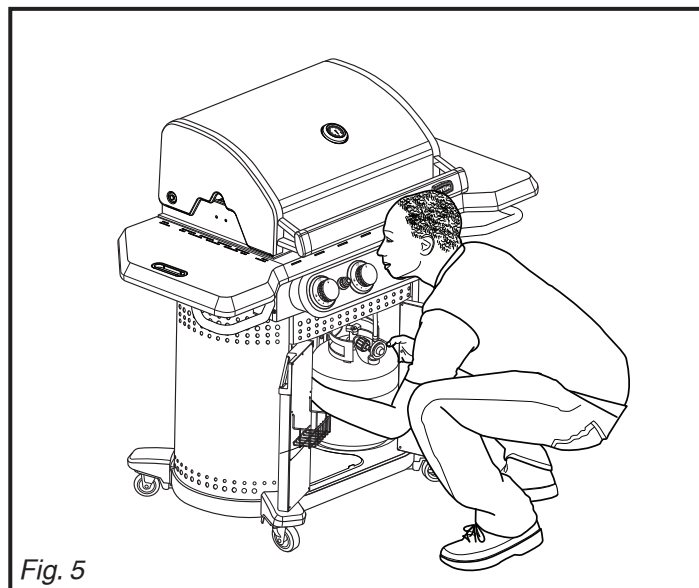


PASO 3: RETIRAR EL CILINDRO DE GAS PROPANO

Vea la figura 5.

- Gire el perno de retención del cilindro en el sentido inverso al de las agujas del reloj hasta que el cilindro quede suelto.
- Arrodillado y en una posición correcta, levante cuidadosamente el cilindro de gas propano alejándolo de la parrilla.

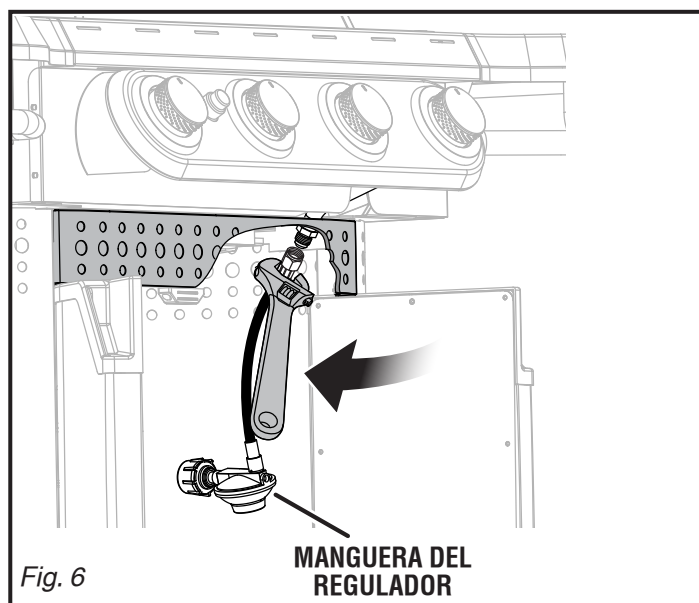
NOTA: No guarde cilindros de gas no conectados para usarlos cerca de la parrilla ni de ningún otro artefacto.



PASO 4: DESCONECTE LA MANGUERA DEL REGULADOR

See Figure 6.

- Utilice una llave (no provista) para desatornillar el collarín de la manguera del regulador del conjunto de múltiple y válvulas de propano situado detrás del panel de control.

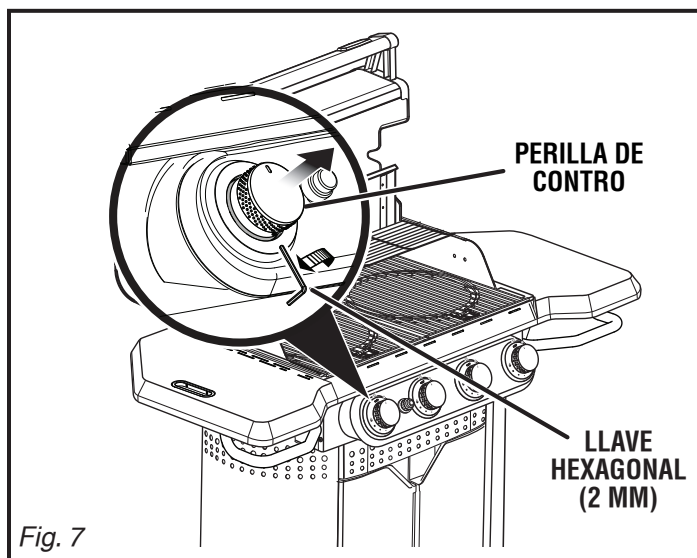


ARMADO

PASO 5: RETIRE LA PERILLAS DE CONTROL

Vea la figura 7.

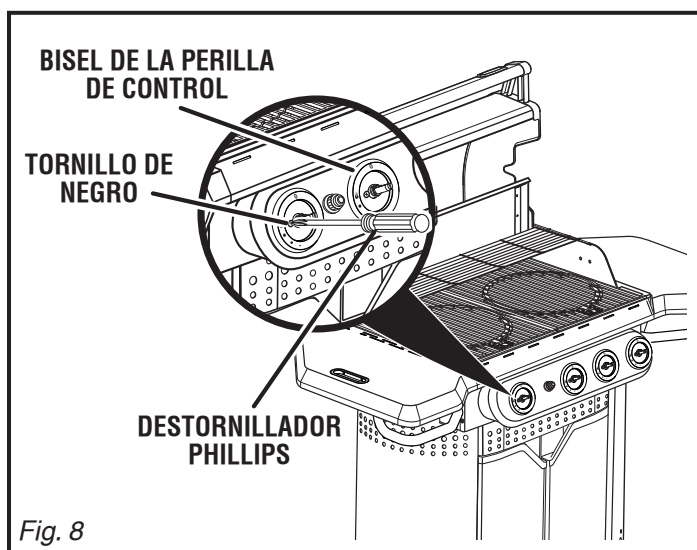
- Localice el tornillo de fijación que se encuentra dentro del orificio de la perilla de control.
NOTA: Es posible que sea necesario girar la goma de la perilla para poder ver el tornillo de fijación.
- Introduzca la llave hexagonal de 2 mm en el orificio y gire el tornillo de fijación en el sentido inverso al de las agujas del reloj hasta que la perilla de control quede lo suficientemente floja como para retirarla.
- Repita los pasos con las demás perillas de control.



PASO 6: RETIRAR EL BISEL DE LA PERILLA DE CONTROL

Vea la figura 8.

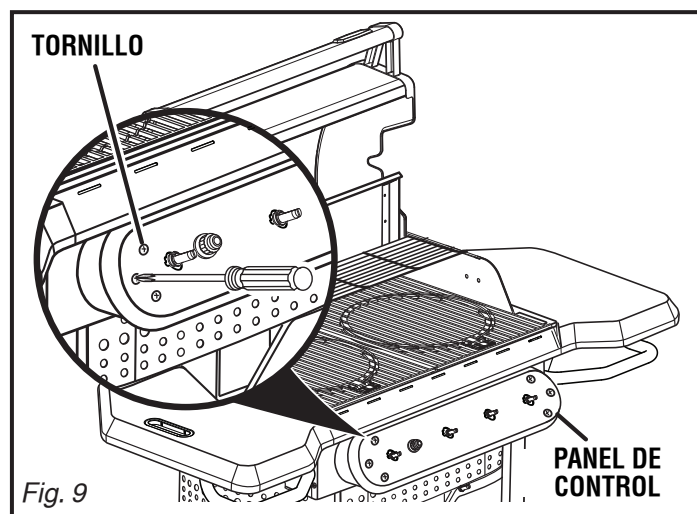
- Afloje los tornillos de color negro que fijan el bisel de la perilla de control.
- Retire el bisel de la perilla de control.
- Repita los pasos con los biseles de las demás perillas de control.



PASO 7: RETIRE LA PANEL DE CONTROL

Vea la figuras 9 y 10.

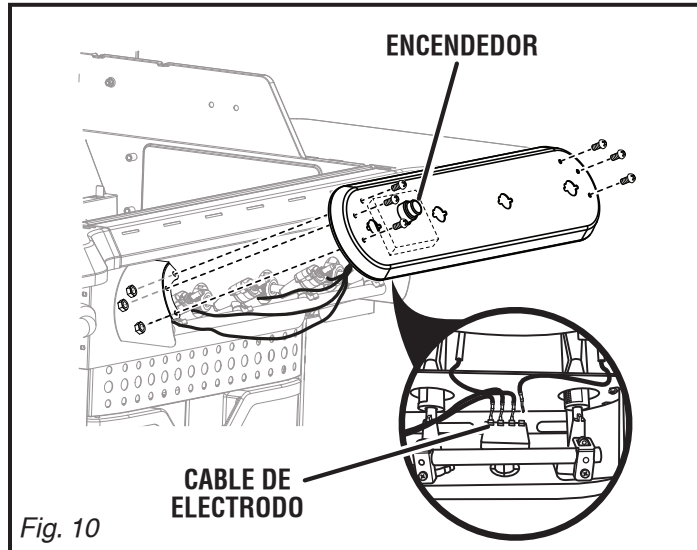
- Afloje y retire las seis tornillos y tuercas que asegura la panel de control.
NOTA: Es posible que algunos modelos no tengan tuercas. En estos modelos retire los tornillos de los orificios roscados.
- Retire cuidadosamente el panel de control de la parrilla.
NOTA: Si sacude el panel de control mientras lo extrae de la parrilla se pueden dañar los cables que se encuentran detrás del panel.



PASO 8: DESCONECTAR LOS CABLES DE ELECTRODOS DEL DISPOSITIVO DE ENCENDIDO

Vea la figura 10.

- Localice los cables que provienen del dispositivo de encendido del panel de control y se dirigen a los electrodos del interior de la caja de fuego.
- Desconecte cuidadosamente los cables que provienen del dispositivo de encendido.

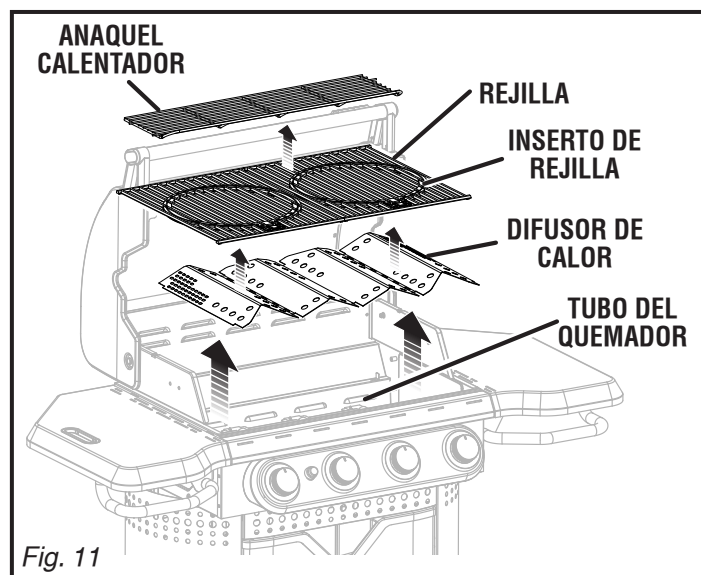


ARMADO

PASO 9: RETIRE LAS REJILLAS Y DIFUSOR DE CALOR

Vea la figura 11.

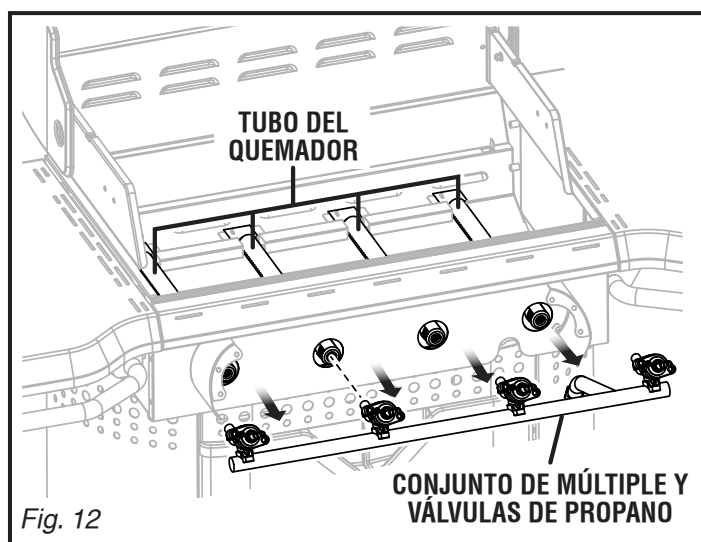
- Retire las rejillas, insertos de rejilla, y anaquel calentador. Consulte el manual del operador de la parrilla.
- Levante los difusores de calor izquierdo y derecho de la parrilla para dejar al descubierto los quemadores.



PASO 10: RETIRE EL CONJUNTO DE MÚLTIPLE Y VÁLVULAS DE PROPANO

Vea la figura 12.

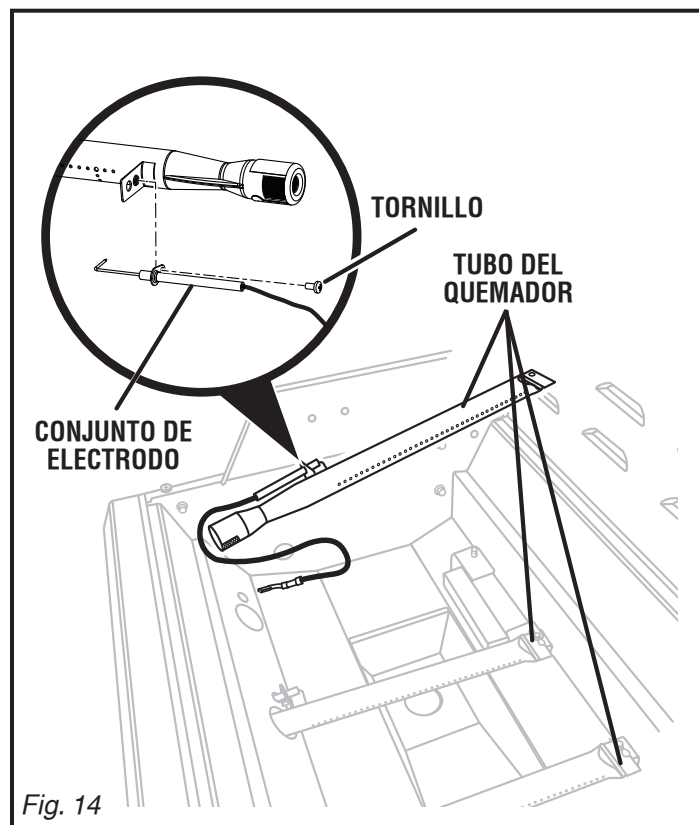
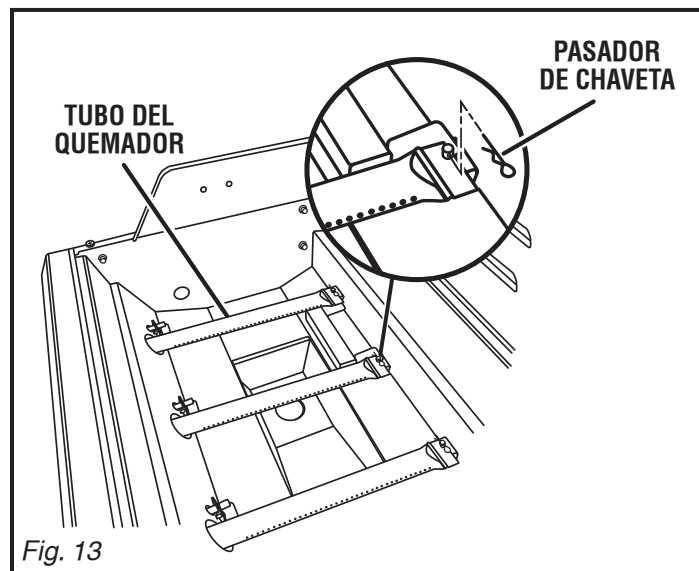
- Retire el conjunto de múltiple y válvulas de propano de los quemadores.
- Tire del conjunto de múltiple y válvulas de propano hacia arriba para alejarlo de la parrilla.



PASO 11: DESCONECTAR LOS QUEMADORES A PROPANO

Vea las figuras 13 y 14.

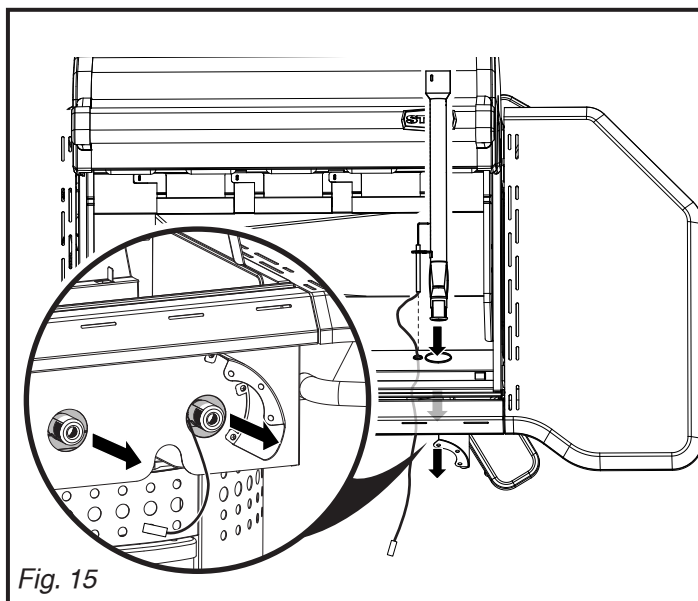
- Quite los pasadores de chaveta que aseguran la quemador de propano en su lugar.
- Desconecte los quemadores a propano levantándolos y llevándolos en dirección a la parte posterior de la caja de fuego.
- Desatornille y retire los conjuntos de electrodos de los quemadores a propano.



PASO 12: INSTALAR LOS QUEMADORES A GAS NATURAL

Vea la figura 15.

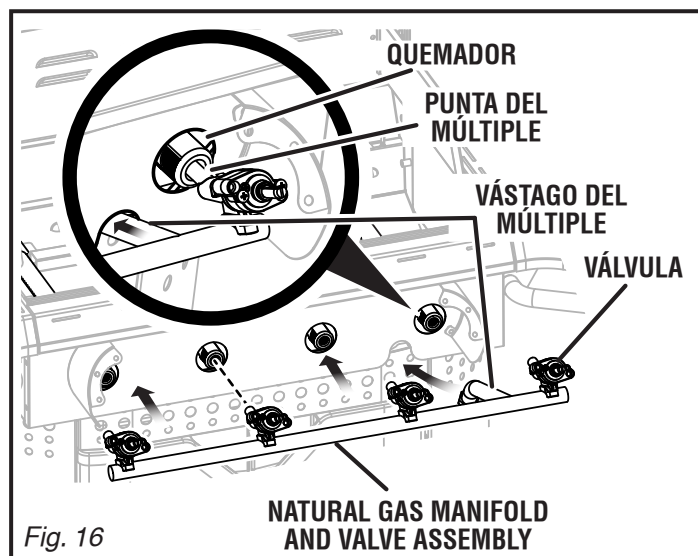
- Conecte los conjuntos de electrodos a los quemadores a gas natural con tornillos.
 - Oriente los quemadores a gas natural, que están marcados con “NG”, de modo que los quemadores que tengan los cables de electrodos más cortos queden a la izquierda y los que tengan los cables de electrodos más largos queden a la derecha.
 - Deslice los orificios de entrada y los electrodos de los quemadores para hacerlos ingresar en sus respectivos orificios de la caja de fuego; luego, deslice los quemadores y los cables de electrodos para introducirlos en los orificios del armazón de la parrilla.
- NOTA:** Los quemadores y los cables de electrodos deben pasar por el mismo orificio del armazón de la parrilla.
- Haga descender los extremos posteriores de los quemadores sobre las lengüetas del interior de la caja de fuego, de modo que estas atraviesen las ranuras de los quemadores.
 - Instale pasadores de chaveta nuevos para fijar los quemadores.



PASO 13: INSTALAR EL CONJUNTO DE MÚLTIPLE Y VÁLVULAS DE GAS NATURAL

Vea la figura 16.

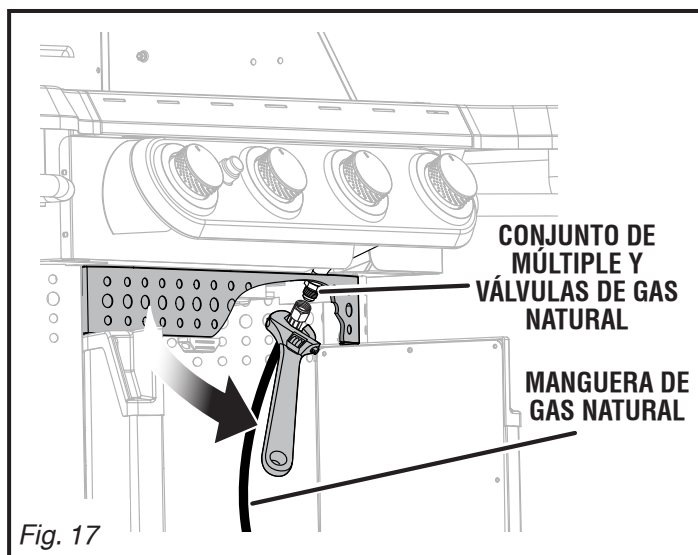
- Ubique el vástago del conjunto de múltiple y válvulas de gas natural (marcado con tornillos de color amarillo) en el interior de la parrilla, tal como se ilustra.
- Introduzca las puntas de las válvulas del múltiple en el interior de los quemadores.



PASO 14: INSTALAR LA MANGUERA DE GAS NATURAL

Vea la figura 17.

- Vuelva a conectar los cables de electrodos y vuelva a armar el panel de control, los biseles y las perillas siguiendo el orden inverso de los PASOS CINCO a OCHO.
- Retire la tapa de goma del vástago del conjunto de múltiple y válvulas de gas natural.
- Utilice una llave (no provista) para atornillar el collarín de la manguera de gas natural al conjunto de múltiple y válvulas de gas natural situado detrás del panel de control. Ajuste firmemente



PASO 15: CONECTAR LA MANGUERA DE GAS NATURAL A LA LÍNEA DE SUMINISTRO DE GAS NATURAL

Vea la figura 18.

- Desconecte el acoplador de conexión rápida de la manguera de gas natural.

! ADVERTENCIA:

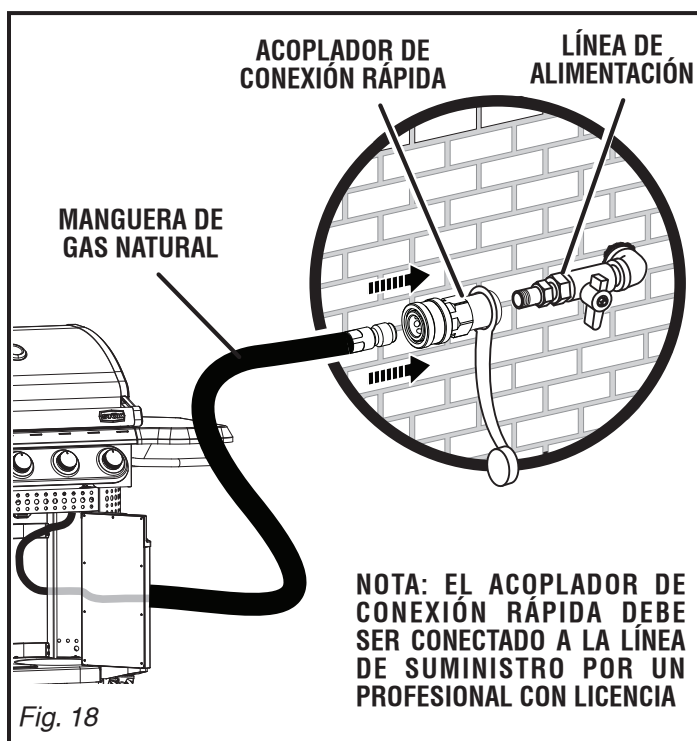
Solicite a un profesional certificado y con licencia que conecte el acoplador de conexión rápida a la línea de suministro de gas natural. Si el acoplador de conexión rápida no se instala correctamente, puede causar una fuga de gas que, a su vez, representa un riesgo de incendio.

Para conectar la manguera de gas natural:

- Asegúrese de que la línea de alimentación de gas esté cerrada.
- Tire hacia atrás el collarín de acoplador de conexión rápida y empuje la manguera de gas natural para introducirla en el acoplador.
- Empuje el collarín hacia adelante para que la manguera quede firme. Tire suavemente de la manguera para verificar que esté bien asegurada.

Para desconectar la manguera de gas natural:

- Asegúrese de que la línea de alimentación de gas esté cerrada.
- Tire hacia atrás del collarín del acoplador de conexión rápida y sosténgalo en esa posición.
- Retire la manguera de gas natural tirando de ella para extraerla del acoplador de conexión rápida.



! ADVERTENCIA:

NO fume ni use llamas abiertas durante la prueba de fugas. Si hay una fuga, el gas podría prenderse y provocar lesiones personales graves.

! ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones personales graves, siempre verifique que no haya fugas de gas cada vez que se desconecte y se vuelva a conectar el tubo de gas.

PASO 16: PRUEBA DE VÁLVULAS Y MANGUERA PARA VERIFICAR QUE NO HAYA FUGAS

- Gire todas las perillas de control que se encuentran en el panel de control en la posición **OFF (APAGADO)**.
- Asegúrese de que la manguera de gas natural esté bien conectada a la línea de alimentación de gas natural.
- Abra la línea de suministro de gas natural.
- Si escucha un *soplido*, cierre inmediatamente la línea de alimentación de gas y llame a su proveedor de gas o a la brigada de bomberos.
- Usando un pincel limpio y una mezcla de jabón suave y agua en una proporción 50/50, cepille con solución jabonosa todas las conexiones y los adaptadores de la parrilla.
- La "formación" de burbujas indica que hay una fuga. Cierre la línea de alimentación de gas. Cierre la válvula del tubo; luego, vuelva a apretar todas las conexiones.

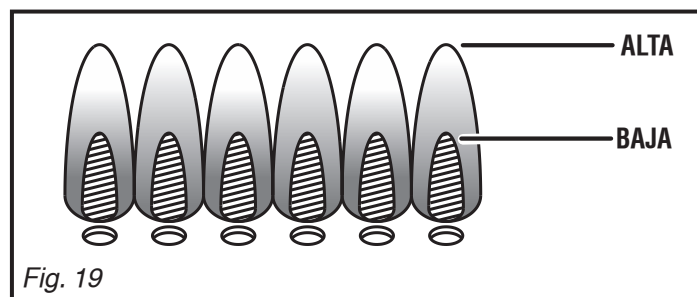
NOTA: Si no puede detener las fugas, no intente repararlas. Solicite piezas de repuesto.

- Si no usa la parrilla inmediatamente después de la prueba de fugas, cierre la válvula del tubo haciéndola girar hacia la derecha.

PASO 17: VERIFICACIÓN DE LA LLAMA DEL QUEMADOR

Vea la figura 19.

- Encienda los quemadores y cambie las perillas de control de la posición alta a baja. (Vea la sección *Funcionamiento*, más adelante en este manual.) Se debería ver una llama más pequeña en la posición baja mientras que la llama de las posiciones altas debería tener, aproximadamente, 25,4 mm (1 in) de altura.
- Si la llama es baja, es posible que haya poca presión de gas. De ser así, verifique la manguera de gas natural para comprobar que no esté doblada ni obstruida.

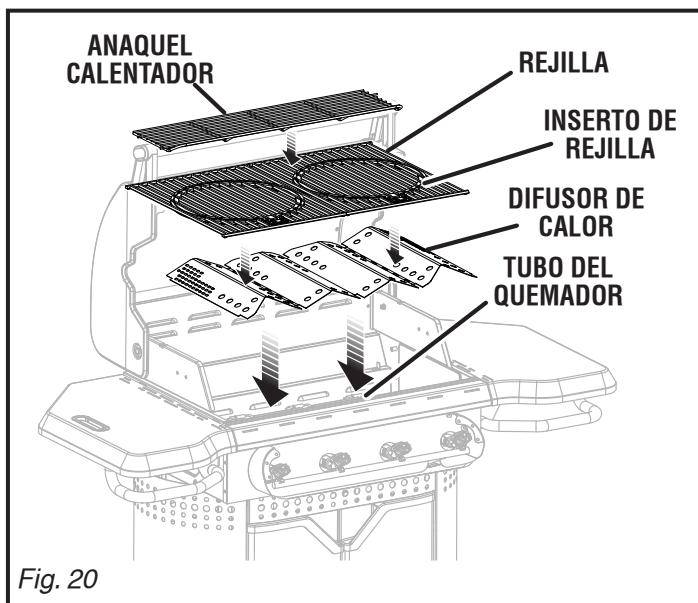


ARMADO

PASO 18: REEMPLACE DE REJILLAS Y DIFUSOR DE CALOR

Vea la figura 20.

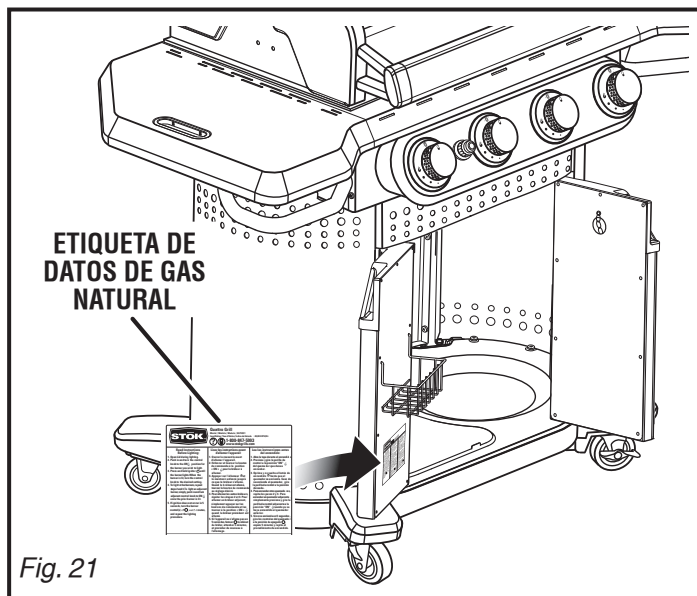
- Coloque cuidadosamente el difusor de calor (derecha y izquierda) sobre los elementos de gas que se encuentran en el lado derecho sobre los quemadores de gas.
- Reemplace de rejillas, inserto de rejilla, y anaquel calentador. Consulte el manual del operador de la parrilla.



PASO 19: ADOSAR LA ETIQUETA DE GAS NATURAL A LA PUERTA DEL GABINETE

Vea la figura 21.

- Abra las puertas del gabinete.
- Ubique la etiqueta de datos de gas natural sobre la interior del gabinete.



FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las gril lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante du gril. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Si la parrilla NO se enciende dentro de 5 segundos, APAGUE (O) la perilla de control y espere 5 minutos. Repita los procedimientos de encendido. Si el quemador NO se enciende el gas seguirá saliendo del quemador y podría prenderse accidentalmente y provocar lesiones personales graves.

ENCENDIDO DEL QUEMADOR PRINCIPAL

Vea las figuras 22 y 23.

NOTA: Nunca se incline sobre la parrilla mientras enciende los quemadores.

La primera vez que utilice la parrilla después de convertirla a gas natural, la parrilla se use en el valor más alto durante 15 a 20 minutos.

FUNCIONAMIENTO

Para encender quemadores con fósforos:

- Abra la campana.
- Gire todas las perillas de control que se encuentran en el panel de control en la posición **OFF (APAGADO)**.
- Asegúrese de que la manguera de gas natural esté firmemente conectada a la línea de alimentación de gas natural y de haber efectuado una prueba de fugas.
- Presione la perilla de control derecha y gírela a la posición **ON** 🔥.
- Oprima y no suelte el encendedor eléctrico hasta que se encienda el quemador. Cuando se haya encendido el quemador, configure la perilla de control al valor deseado.
- Si el quemador no se enciende dentro de cinco (5) segundos, suelte el encendedor eléctrico. Apague la perilla de control y espere durante cinco (5) minutos; luego, repita el paso.

NOTA: Coloque el quemador en la posición alta y observe la altura de la llama, que debería ser de aproximadamente 25,40 mm (1 in). Si la llama es demasiado alta o demasiado baja, se requiere un ajuste del quemador. Vea la sección *Mantenimiento*, más adelante en este manual.

- Para encender los quemadores adyacentes: presione y encienda la perilla de control que se encuentra junto al quemador encendido para encender; o, repita los procedimientos de encendido para los quemadores no adyacentes.
- Consulte el manual del operador de la parrilla para conocer otras sugerencias de seguridad y cocción.

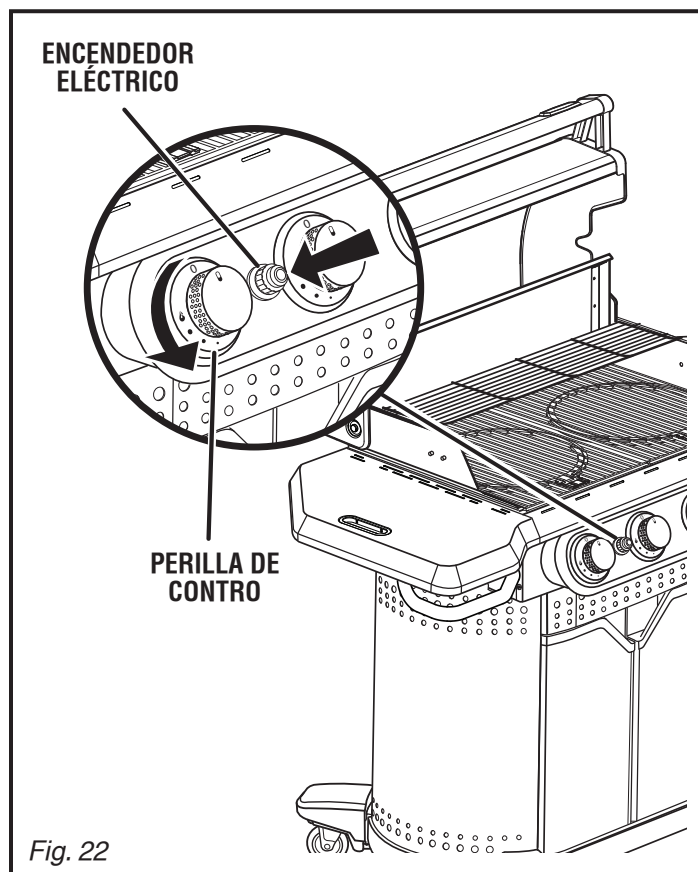


Fig. 22

Para encender quemadores con fósforos:

- Abra la campana.
- Gire todas las perillas de control que se encuentran en el panel de control en la posición **OFF (APAGADO)**.
- Asegúrese de que la manguera de gas natural esté firmemente conectada a la línea de alimentación de gas natural y de haber efectuado una prueba de fugas.
- Usando el porta fósforos, coloque un fósforo entre el alambre circular.
- Encienda el fósforo y colóquelo en el orificio de encendido en el lado de la caja de fuego.
- Presione la perilla de control derecha y gírela a la posición **ON** 🔥.
- Cuando se haya encendido el quemador, configure la perilla de control al valor deseado.

Si el quemador no se enciende, apague el fósforo; luego, apague la perilla de control y espere cinco (5) minutos; luego, repita el paso.

NOTA: Coloque el quemador en la posición alta y observe la altura de la llama, que debería ser de aproximadamente 25,4 mm (1 pulg.). Si la llama es demasiado alta o demasiado baja, se requiere ajustar el quemador. Vea la sección *Mantenimiento*, más adelante en este manual.

- Para encender otros quemadores: presione y encienda la perilla de control que se encuentra junto al quemador encendido para encender.
- Consulte el manual del operador de la parrilla para conocer otras sugerencias de seguridad y cocción.

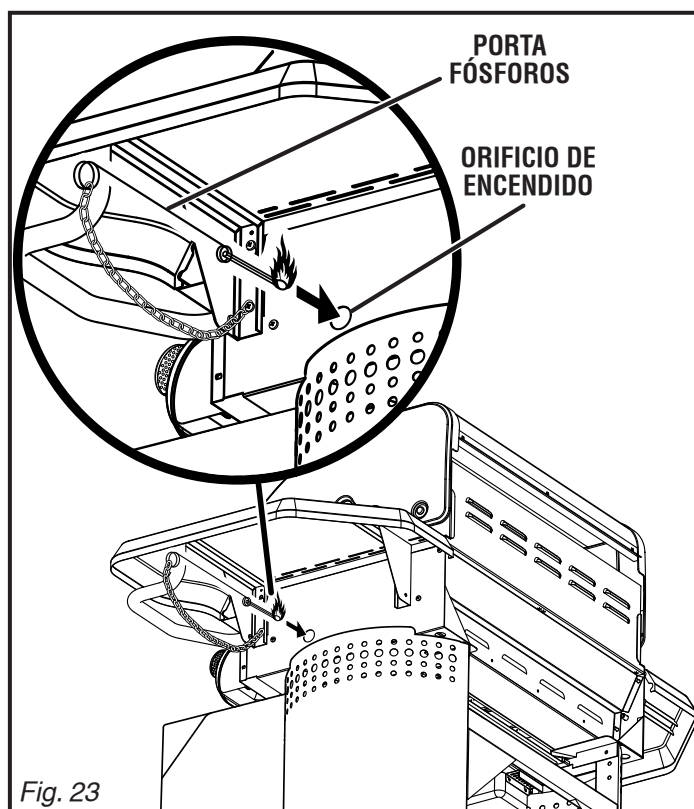


Fig. 23

LIMPIEZA LA CONJUNTO DE QUEMADOR Y VERIFICAR DIFUSOR PARA INSECTOS

Vea las figuras 24 a 27.

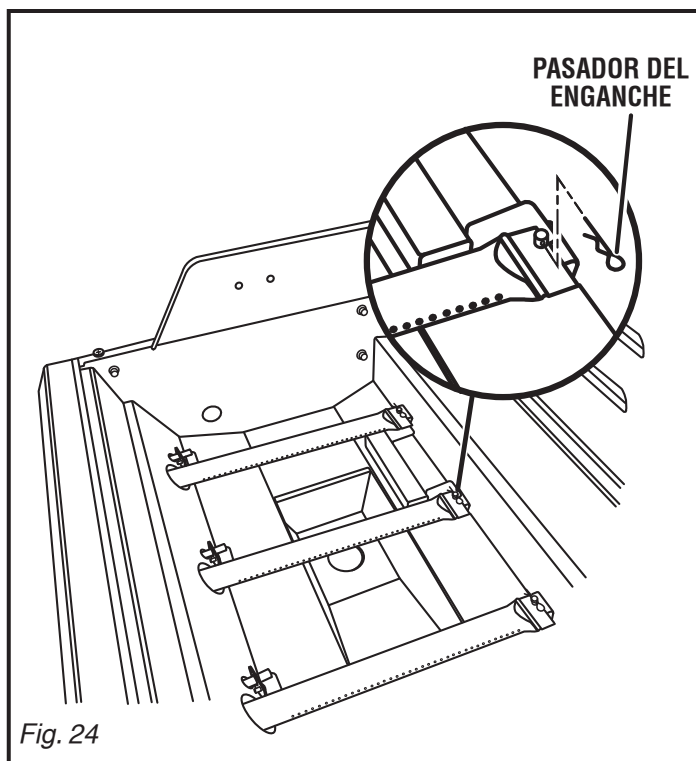


PELIGRO:

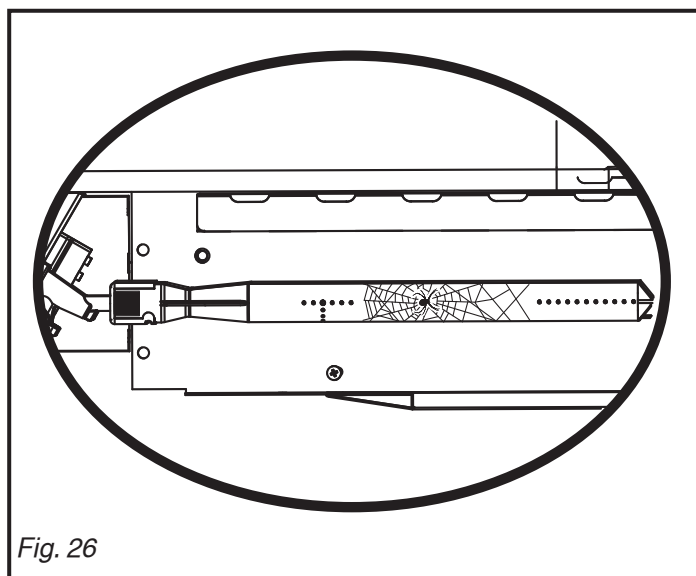
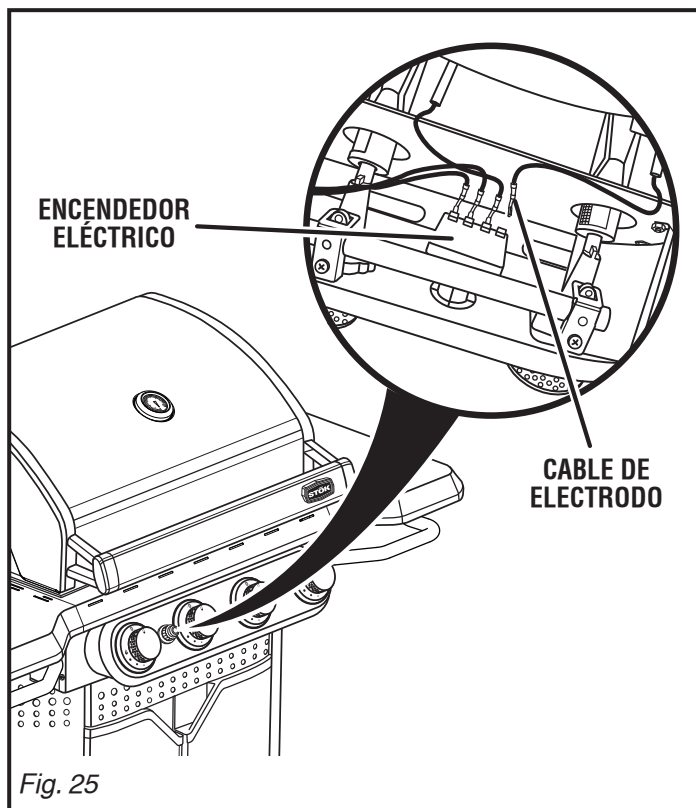
No limpiar el conjunto del quemador ni verificar los tubos venturi como se describió puede provocar un incendio o una explosión, que tendrán como consecuencia lesiones graves o la muerte.

Quando la parrilla no ha estado en uso durante cierto tiempo, deben limpiarse los quemadores. En algunas partes del país, las arañas y otros insectos pueden tejer telarañas, construir nidos y depositar huevos en los tubos venturi, bloquear el flujo de gas y provocar incendios en los tubos conocidos como "retorno de llama". El retorno de llama puede dañar la parrilla e, incluso, provocar lesiones.

- Gire todas las perillas de control que se encuentran en el panel de control en la posición **OFF (APAGADO)**.
- Retire la manguera de gas natural de la línea de suministro de gas natural.
- Levante y retire las rejillas de cocción y calentamiento del interior de la parrilla.
- Quite pasador del enganche que asegura los quemadores al fondo de la parrilla.



- Tire cable de electrodo del encendedor electrónico.
- Levante quemador y lejos de las aperturas de válvula de gas.



Limpie los tubos del quemador usando una de las siguientes tres técnicas:

1. Doble un alambre rígido y forme un gancho pequeño. Pase el gancho a través de cada tubo del quemador varias veces.
2. Use un cepillo para botellas angosto con mango flexible y páselo a través de los tubos del quemador varias veces. **NO USE** un cepillo de alambre.



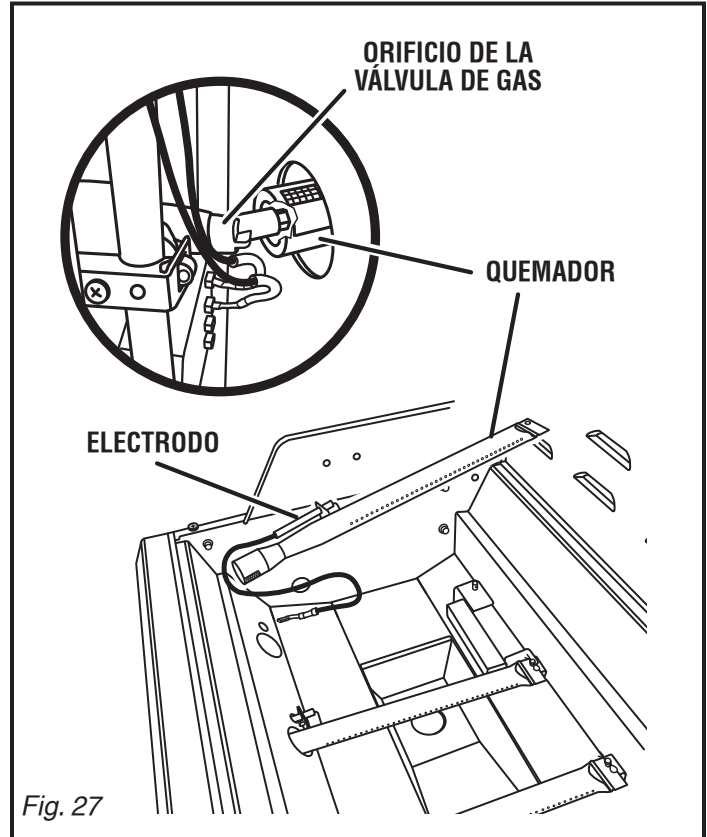
3. Use protección ocular; luego, use una manguera de aire para que el aire ingrese en el tubo del quemador y salga a través del puerto del quemador. Limpie cualquier puerto obstruido con un clip abierto.

- Una vez que los tubos del quemador ya no tengan suciedad, use un cepillo de alambre para retirar los alimentos y la suciedad de la superficie exterior de los tubos.

- Verifique que no haya daños en el quemador. El uso y la corrosión normales pueden hacer que algunos orificios se agranden. Si esto sucede, reemplace los quemadores.

NOTA: Los tubos del quemador deben volver a enganchar las aperturas de la válvula.

- Verifique que el orificio de la válvula de gas esté ubicado correctamente en el interior de la entrada del quemador.
- Coloque el electrodo en el quemador y, cuidadosamente, vuelva a colocar los quemadores.
- Deslice los quemadores dentro de los soportes que se encuentran en el interior de la parrilla y asegure los quemadores usando pasadores de enganche.
- Vuelva a conectar los cables del electrodo al encendedor electrónico.



VERIFICACIÓN DE LA MANGUERA

Inspeccione todas las mangueras antes de cada uso. Reemplace todas las mangueras dañadas antes de usar la parrilla.

NOTA: Solo use piezas recomendadas por el fabricante.

VERIFICACIÓN DEL ENCENDEDOR

Retire la manguera de gas natural de la línea de suministro de gas natural. Oprima y no suelte el encendedor. Se debe oír un “clic” y se debe ver una chispa entre el quemador y el electrodo. Si no hay chispas, vea la sección *Solución de problemas*, más adelante en este manual.

VERIFICACIÓN DE LA VÁLVULA

Las perillas de control se traban en su lugar cuando se apagan. Para verificar las válvulas: presione las perillas y suéltelas. Si las perillas no vuelven a su lugar, reemplace el conjunto de la válvula antes de usar la parrilla.

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS	SOLUCIÓN
Olor a gas	Fuga en la manguera, en el regulador o en la válvula.	Verifique que no haya daños en la mangueras. Realice la prueba de fugas, vea Prueba de válvulas y manguera para verificar que no haya fugas en la sección Armado.
Retorno de llama debajo del panel de control	Fuego en el tubo del quemador, debido a una obstrucción.	Vea Limpieza del conjunto del quemador y verificación de que los tubos Venturi no contienen insectos en la sección <i>Mantenimiento</i> .
Fuga de gas detectada en el manguera de gas natural u otra conexión	Instalación incorrecta y conexiones sueltas.	Apriete las conexiones y vea Prueba de válvulas y manguera para verificar que no haya fugas en la sección Armado.
Se prende fuego la grasa o hay llamas excesivas en forma continua sobre la superficie de cocción	Acumulación de grasa en el área del quemador.	Cierre las perillas de control. Deje la campana abierta para permitir que se extingan las llamas. Una vez que la parrilla esté fría, límpiela bien.
Los quemadores no encienden	Está intentando encender el quemador incorrecto.	Vea Ignición del quemador principal en la sección <i>Funcionamiento</i> .
	El quemador no está conectado a la perilla de control.	Asegúrese de que las válvulas estén en el interior de los tubos del quemador.
	Tubos Venturi obstruidos.	Vea Prueba de válvulas y manguera para verificar que no haya fugas en la sección Armado.
	El (los) cable(s) del encendedor está(n) suelto(s), sucio(s), o no está(n) conectado(s)	Vuelva a conectar los cables del electrodo del quemador o reemplace el conjunto de cables del encendedor. Limpie los cables y/o el electrodo con alcohol de frotar y un hisopo limpio. Apriete todas las conexiones.
	Batería agotada del encendedor.	Reemplace la batería del encendedor.
Disminución del calor o sonido explosivo	Tubos Venturi obstruidos.	Vea Prueba de válvulas y manguera para verificar que no haya fugas en la sección Armado.
Puntos calientes en la superficie de cocción	Tubos Venturi obstruidos.	Vea Prueba de válvulas y manguera para verificar que no haya fugas en la sección Armado.
Llama amarilla	Es posible que los tubos Venturi o los quemadores estén obstruidos.	Vea Prueba de válvulas, manguera y regulador para verificar que no haya fugas en la sección Armado.

NOTES / NOTAS

[illegible]

OPERATOR'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION MANUAL DEL OPERADOR



Natural Gas Conversion Kit Natural Gas Conversion Kit Natural Gas Conversion Kit

SGP4331

Customer Service Information:

For parts or service, please call 1-800-847-5993 or visit us online at www.stokgrills.com.

The model number and serial number of this grill is found on a label located inside the right cabinet door. Please record the serial number in the space provided below. When ordering repair parts, always give the following information:

Model No. _____

Serial No. _____



Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, téléphoner au 1-800-847-5993 ou visiter notre site www.stokgrills.com.

Les numéros de modèle et de série du gril sont inscrits sur une étiquette située à l'intérieur de la porte droite de l'armoire. Lors de toute commande de pièces détachées, fournir les informations suivantes :

No. de modèle _____

No. de série _____



Información sobre servicio al consumidor:

Para piezas de repuesto o servicio, le suplicamos llamar al 1-800-847-5993 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.stokgrills.com.

El número de modelo y el número de serie de esta parrilla se encuentran en la etiqueta ubicada en el interior de la puerta derecha del gabinete. Le suplicamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo. Al pedir piezas de repuesto siempre proporcione la siguiente información:

Núm. de modelo _____

Núm. de serie _____

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625

USA, Teléfono 1-800-847-5993

www.stokgrills.com

Una subsidiaria de Techtronic Industries Co., Ltd.

OTC : TTNDY